BONDIA® ARUBA

E — Con pa yega na... *E debate cu no t'ey...?*

Diasabra 12 di November 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

A entrega nota di cambio di presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba



Pagina 3

- **Importacion total a registra aumento di 42.6 porciento den tercer kwartaal**
  Pagina 2
- **Cifranan di turismo di october ta surpasa nivel di 2019**
  Pagina 6
- **Hulanda: 58 mucha secuestra pa un mayor durante vakantie grandi**
  Pagina 9

Aruba su Carnaval 69 a cuminsa oficialmente



Pagina 4

"No tabatin coercion ni abuso di circunstancianan"



Pagina 8

Republica Dominicana: Abinader ta bisa No na Alto Comisionado



Pagina 11

BONDIA ARUBA

Importacion total a registra aumento di 42.6 porciento den tercer kwartaal

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, tres kwartaal 2022.

Importacion total
Importacion total, den peso, a registra un subida di 49.6 mln kg (42.6%) den di tres kwartaal di 2022 (166.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (116.5 mln. kg), den balor, el a subi cu Afl. 85.6 mln. (14.6%) di Afl. 586.8 mln. pa Afl. 672.4 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)
Importacion pa e area liber di Aruba pa di tres kwartaal di 2022, a subi cu 49.8 mln. kg (43.7%) di 113.9 mln. kg na 2021 pa 163.7 mln. kg na 2022. Durante e periodo aki diescinco (15) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den importacion den peso pa e area liber di Aruba. E subida den importacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un subida di 51.1 mln. kg (105.7%) den e seccion "Productonan mineral".

E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Diferente tipo di articulonan fabrica", cu un caida di 2.6 mln. kg (-50.8%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)
Importacion pa e area liber di Aruba pa di tres kwartaal di 2022, den balor, a subi cu Afl. 89.3 mln. (16.3%) di Afl. 549.6 mln. na 2021 pa Afl. 638.9 mln. na 2022.

Durante e periodo aki diescinco (15) di e bintiun seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e area liber di Aruba. E subida den importacion pa e area liber di Aruba (balor) a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 26.0 mln. (75.3%) y Afl. 20.8 mln. (33.6%) den e seccionnan "Productonan mineral" y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)", respectivamente. E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Diferente tipo di articulonan fabrica" Afl. 7.8 mln. (-18.2%), respectivamente.

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.2 mln. kg (-5.8%) den di tres kwartaal di 2022 (2.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.6 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.1 mln. kg (-5.4%) den e seccion "Productonan alimenticio". Den balor, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a cay cu Afl. 3.7 mln (-10.0%) di Afl. 37.2 mln. pa Afl. 33.5 mln y a wordo causa principalmente door di un caida di 3.5 mln. kg (-9.6%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desaroyonan:
1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama
Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 50.0 mln. kg (44.3%) den di tres kwartaal di 2021 (113.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2022 (163.0 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 51.1 mln. kg (105.7%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 78.2 mln. (17.1%) di Afl. 458.8 mln. pa Afl. 537.1 mln. y a wordo causa principalmente door di subida di Afl. 26.0 mln. (75.4%) y Afl. 16.8 mln. (32.8%) den e seccionnan "Productonan mineral" y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire
Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.2 mln. kg (-25.5%) den di tres kwartaal di 2022 (0.7 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (1.0 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.1 mln. kg (-34.3%) den e seccion "Productonan vegetal".

Den balor, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 11.1 mln. (12.2%) di Afl. 90.8 mln. pa Afl. 101.8 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 4.8 mln. (36.1%) den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companianan grandi"**
Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a cay cu 2.1 mln. kg (-8.3%), di 25.6 mln. kg den di tres kwartaal di 2021 pa 23.4 mln. kg den di tres kwartaal di 2022 y a wordo causa principalmente door di un caida di 1.8 mln. kg (-7.3%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion pa "Companianan grandi", a subi cu Afl. 27.1 mln. (62.2%) di Afl. 43.6 mln. pa Afl. 70.7 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 21.5 mln. (72.2%) den e seccion "Productonan mineral".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companianan grandi"**
Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a cay cu 2.1 mln. kg (-8.3%), di 25.6 mln. kg den di tres kwartaal di 2021 pa 23.4 mln. kg den di tres kwartaal di 2022 y a wordo causa principalmente door di un caida di 1.8 mln. kg (-7.3%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion pa "Companianan grandi", a subi cu Afl. 27.1 mln. (62.2%) di Afl. 43.6 mln. pa Afl. 70.7 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 21.5 mln. (72.2%) den e seccion "Productonan mineral".

Exportacion total
Exportacion total, den peso, a registra un caida di 2.5 mln. kg (-23.7%) den di tres kwartaal di 2022 (7.9 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2021 (10.3 mln. kg), mientras, den balor, ela subi cu Afl. 3.1 mln. (6.8%) di Afl. 45.4 mln. pa Afl. 48.5 mln.

Articulo ta continua riba pagina 4.

cbs central bureau of statistics
TERCER KWARTAAL 2022
IMPORTACION Y EXPORTACION

IMPORTACION		mln. kg	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑	50.0	44.3
Pa Aruba via Aire	↓	-0.2	-25.5
Pa Aruba	↑	49.8	43.7
Pa Free Zone	↓	-0.2	-5.8
Importacion total	↑	49.6	42.6
Pa companianan grandi*	↓	-2.1	-8.3

IMPORTACION		mln. Afl.	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑	78.2	17.1
Pa Aruba via Aire	↑	11.1	12.2
Pa Aruba	↑	89.3	16.3
Pa Free Zone	↓	-3.7	-10.0
Importacion total	↑	85.6	14.6
Pa companianan grandi*	↑	27.1	62.2

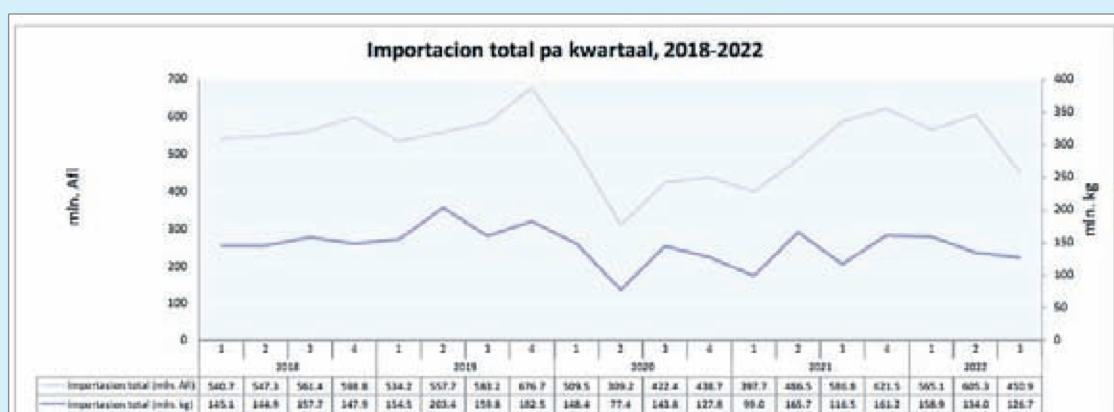
EXPORTACION		mln. kg	cambio %
Di Aruba via Lama	↓	-2.4	-29.8
Di Aruba via Aire	↑	0.0	8.7
Di Aruba	↓	-2.4	-29.6
Di Free Zone	↓	-0.1	-2.8
Exportacion total	↓	-2.5	-23.7
Pa companianan grandi*	↑	0.0	187,331.6

EXPORTACION		mln. Afl.	cambio %
Di Aruba via Lama	↑	4.0	48.9
Di Aruba via Aire	↑	0.1	2.1
Di Aruba	↑	4.2	28.9
Di Free Zone	↓	-1.1	-3.5
Exportacion total	↑	3.1	6.8
Di companianan grandi*	↑	0.0	8,019.0

E cambio % ta wordo determina door di compara e di tres kwartaal di 2021 cu e di tres kwartaal di 2022

* E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar





A entrega nota di cambio di presupuesto 2023 na Parlamento di

Den siman di tratamento di presupuesto 2023, a trece dilanti diferente topico y opinion tanto di parlamentario como di minister, unda ayera mainta minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro a presenta e nota di cambio na Parlamento di Aruba.

Di esaki, minister Maduro den su disertacion a duna un bista loke ta trata e nota di cambio unda el a menciona cu e gastonan di producto y servicio di 2.217 miyon florin e ta bira 2.205 miyon florin, e gasto di interes ta keda mesun cos cu 250 miyon florin, gastonan di subsidio tambe ta keda igual cu 214 miyon florin, gastonan di impuesto directo ta subi unda cu tabata 468 miyon florin y awor e ta bira 477 miyon florin.

Lo cual ta entrada di impuesto indirecto ta subi di 684 miyon florin pa 715 miyon florin, lo cual ta inversion ta keda igual cu 20%, fiansa pa estudio tambe ta keda mesun cos cu 26 miyon florin y lo cual ta gasto di personal a subi di 459 pa 460 miyon florin.

E necesidad financiero ta baha di 1.414 miyon e ta bira 1.325 miyon florin y loke ta e saldo financiero di pais Aruba, e deficit cu tabata di 25 miyon florin ekivalente na 0.4% di e GDP, esaki e ora ey ta bira un surplus di 1% di e GDP lo cual ta 63 miyon florin.

Pa lo cual ta trata entrada, el a splica cu esey ta subi di 1.532 miyon florin pa 1.607 miyon florin y e gastonan di pais Aruba ta baha di 1.557 miyon florin e ta bira 1.544 miyon florin.

Esaki ta e splicacion di e nota di cambio manera minister Maduro a presenta ayera den parlamento, den un presupuesto cu su mesun persona ta considera cu ta uno historico pa motibo cu “nos a brinda tur respet cu por tin na parlamento y tambe na nos leynan, caminda nos a entrega esaki despues di 15 aña na ora”.

Asina mes, el a indica cu ta importante pa comunidad di Aruba por conoce e entradanan caminda cu ta duna un balansa cu ta bay den e parti di surplus y cu ta hopi necesario pa un pais manera Aruba cu pa largo tempo ta conoce un situacion di debe grandi y



di cual den pandemia tambe nan mester a traha un debe pa por percura cu awendia Aruba por ta caminda e ta, e ultimo surplus tabata na aña 2019.

“Hopi hende ta lubida e panorama cu nos tin y cu nos ta mira tur dia ora nos sali for di nos cas pero tambe paden di nos hogar. Lo por tabata uno hopi diferente si no a tuma accion den e situacion di pandemia y tambe Sr. presidente nos tin cu percura pa Aruba tambe como pais y como gobierno haya su fair share y no lubida fondonan cu gobierno ta atende cu nan, ta fondonan publico”, el a declara.

Despues di tres aña di a conoce deficit grandi produci pa pandemia di Covid-19 minister Maduro a indica cu nan a percura pa yega na un situacion di surplus caminda cu nan ta espera cu nan por haya tambe e trankilidad necesario pa nan por goberna e pais pa bienestar di tur.

Esaki tambe tabata e aña unda cu el a sigura cu nan a pasa den hopi turbulencia entre otro, loke ta tabata trata un anwizing.

Den su opinion, e ta sinti dolor cu den un banda di parlamento ta asumi nan responsabilidad pa cual pueblo a pone nan eynan, “esaki ta nos trabou sr presidente, nos a wordo scogi pa pueblo, pa nos por ta awe akiden, pa trata e ley di mas importante di pais Aruba cual ta e presupuesto di bo pais, nos por tin diferencia di opinion ariba lo cual ta e contenido di e presupuesto, kisas por tin diferencia di opinion riba e maneho cu ta wordo hiba, algun faceta di dje, pero Sr. presidente si como parlamentario awe bo no ta den sala di parlamento, e ta un falta di respet pa bo pueblo, pasobra nan a scoge bo pa bo ta akiden pa bo por ta den e discusion aki y trece nan opinion dilanti pa lago por wordo haci cune”, minister Maduro a señala.

Igualmente el a sigura cu oposicion cu no tabata presente den dianan aki ora ta papiando di presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba, “nan no tin amor pa e pida di baranca aki y cu nan tin otro ideanan pero cu nos a mira den e siman aki cu sigur ayera ora nos a tende fiscal papia riba e caso di un parlamentario di pais Aruba envolvi, e ora ey mi por compronde e pensamento, pero e ta keda na cada hende nan consenshi di con nan kier mira mundo”, el a sigura.

Entrada ta aumenta debi na crecemento economico
E Nota di Cambio ta contene e siguiente cambionan: Basa riba e ultimo pronostico di e ‘Economic Outlook’ di Departamento di Economia, lo adapta e entradanan na e crecemento economico di 6,8%. Compara cu locual a keda entrega na Parlamento anteriormente, ta un subida di 1,7% riba e 5,1% cu a wordo uza anteriormente. Esaki lo trece un entrada adicional di 57 miyon florin.

Introduccion di BBO/BAVP/BAZV na frontera
Pa crea un ‘level playing field’ y teniendo cuenta cu e ineficiencia economico creciente, lo introduci cobransa di BBO/BAVP/BAZV na momento di importa producto (handelsgoederen) na Aruba. E BBO na frontera aki ta premira di drenta na vigor 1 di juni 2023 y lo trece un entrada di 15 miyon florin.

Introduccion di ‘Fondo pa Resiliencia y Innovacion’
E pandemia tabata tin un impacto serio riba e finanzas publico y tambe riba e salubridad di nos Pais. Pa por ta bon prepara pa un otro eventualidad, ta introduci un cobransa di 15 dollar na cada bishitante di nos Pais cu lo bay den e ‘Fondo pa Resiliencia y Innovacion’. E cobransa aki lo bin na luga di e ‘Aruba Travel Insurance’, di e entrada aki, 35% lo keda den e fondo y 65% lo bay den caha di pais Aruba. Pa aña ta premira di haya 25 miyon florin.



Aruba su Carnaval 69 a cuminsa oficialmente





Carnaval 2023 oficialmente a cuminsa ayera dia 11 di november unda SMAC a duna di conoce e jingle nobo di e temporada aki, cual ademas ta dedica na e locutor conoci Ruben Garcia, ken a fayece di manera inespera siman pasa.

Di su parti Darren van Ommeren, presidente di SMAC durante un conferencia di prensa a informa cu nan a tuma over e aña aki e reto pa dirigi Aruba su carnaval pa e siguiente dos aña binidero.
"Nos como board mas activo y hopi energetico nos ta bay zorg pa nos lo tin un tremendo temporada di carnaval cu ta inicia for di awe caba", el a bisa.

Igualmente ayera anochi, caya Betico Croes a yena cu ambiente unda tambe nan a haci e actividad 'Carnival Street Party' pa asina ey ranca sali cu e presentacion di cinco banda, brassband y diferente DJ y gruponan di carnaval.

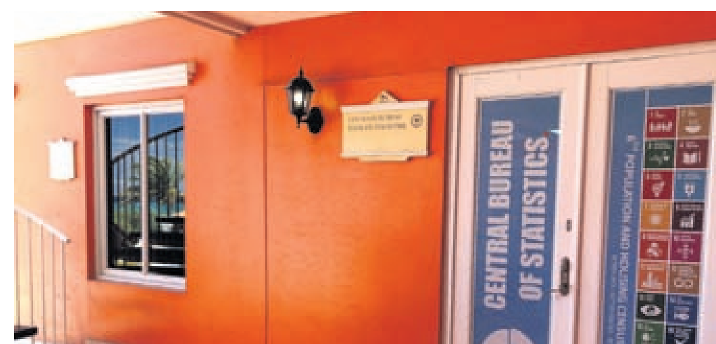
Representante di Stichting Musica cu tabata presente a duna algun palabranan di gradicimento na e personanan y organisacionnan cu a yuda nan den e creacion di e jingle y na Ruben Garcia cu tabata forma parti di e evento grandi aki.

Finalmente, despues di dos aña unda celebracion di carnaval no por a bay door pa via di impacto di pandemia di Covid-19, e aña aki ta espera cu carnaval ta bay ta algo grandi unda cu por yuda sigui mehora e recuperacion economico di e isla.

Tambe a informa cu awe lo tin e prome final di Aruba Caiso y Soca Monarch na Centro di Bario di Dakota cu siguiente orden di aparicion Zeta Band, Tsunami, Mellow y Caribbean Band, otro siman diasabra 19 di november nan ta bay ta na Centro di Bario Playa Pabao cu Nfuzion, Sound and More, Suona , YX3M y Buleria cu lo cera e anochi y despues nan ta bay na Centro di Bario di Brazil dia 26 di november y e anochi lo keda inaugura pa Musical Time, Hot Ones Band, Azucar y Groove Masters.

Continuacion di pagina 2

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso)



Exportacion for di e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 2.4 mln. kg (-29.6%) den di tres kwartaal di 2022 (5.7 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (8.1 mln. kg). Diesun (11) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den exportacion den peso pa e area liber di Aruba.

E caida den importacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un caida di 2.2 mln. kg (-46.4%) den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva". E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan alimenticio", cu un subida di 0.4 mln. kg (149.2%).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor)
Exportacion for di e area liber di Aruba, den balor, a registra un subida di 4.2 mln. kg (28.9%) den di tres kwartaal di 2022 (Afl. 18.6 mln.) compara cu e mesun periodo den 2021 (Afl. 14.4 mln. kg). Diescuater (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den balor pa e area liber di Aruba. E subida den importacion pa e area liber di Aruba (balor) a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 2.8 mln. (328.2%) y Afl. 1.3 (98.6%) den e seccionan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Metalnan comun y trabounan deriva", respectivamente. E caida mas grandi a wordo a registra den e seccion "Productonan kimico", cu un caida di 1.3 mln. kg (-47.3%).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba
Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.1 mln. kg (-2.8%) den di tres kwartaal di 2022 (2.2 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.3 mln. kg) 2022 y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.1 mln. kg (-3.0%) den e seccion "Productonan alimenticio". Den balor, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a cay cu Afl. 1.1 mln. (-3.5%) di Afl. 31.0 mln. pa Afl. 29.9 mln. y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 1.1 mln. (-3.6%) den e seccion "Productonan alimenticio".

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

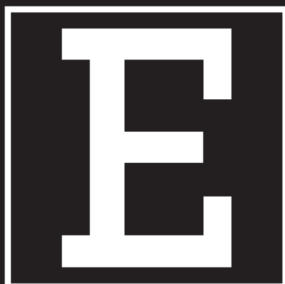
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Con pa yega na...
E debate cu no t'ey...?

Den e dianan aki, cu pleito tocante presupuesto dominando noticia, a pesar di ausencia di oposicion den parlamento, ta un bon momento pa trata di analiza loke nos no ta tende den e discursonan di e diferente mandatarionan cu ta ocupa cu un 'home game', un sermon pa nan propio paroquiano, sin tanto pregunta critico. Esey ta facilita e proceso pa yega na aprobacion di e presupuesto, pero no ta e manera pa haya sikiera un idea unda gobernacion ta bay den e proximo añanan. Pero esey no ta stroba nos di pensa, analiza y conclui kico nos ta kere cu ta realmente necesario pa nos comunidad prospera.

Un promer conclusion ta cu na e momento aki nos perspectiva economico no ta malo, si nos ta contento cu loke nos tin y no ta prepara pa enfrenta un situacion unda e seguridad di un turismo pujante no ta asina sigur. Claro cu nos ta papiando pa varios decada di e asunto aki, pero nos no ta mira nada ta bin dilanti cu berdaderamente ta prometedor. Kico realmente nos a mira proponi den ultimo añanan? Un proyecto di cannabis, di cual nos a bisa inmediatamente cu e no ta bay logra nada. Nos a bisa esey pasobra nos ta odia Aruba, o esnan cu a propone esaki? No, pero a base di e experticio propio y conociendo e situacion den nos region, tabata visto cu e proyecto aki lo a muri promer cu el a nace. Despues nos a haya un tipo di 'shortlist' di idea supuestamente prometedor, cu te awe ningun di nan a trece algo concreto dilanti. Nos no a mira nada di e supuesto ideanan creativo y innovador cu a aparece riba e lista menciona. Di e famoso refineria ni papia mes, mescos cu su competencia den Caribe, St Croix, Corsou y Trinidad & Tobago, tur ta suheto na e deterioro di añanan largo di exposicion na e clima fuerte den nos region. Ki dia nos ta yega na e conclusion cu ningun hende mester di nan? E ta stroba nos di busca otro alternativa, cu no ta facil pa haya, pero si bo no distancia di e ilusion cu e cos ey ta bolbe algun dia, bo no ta bay traha riba nada otro.

Pa colmo, nos no ta ni traha riba expansion di turismo den un direccion mas sostenible, atrayendo un publico mas selecto di bon ingreso, cu ta orienta riba algo otro cu Aruba ta ofrece. Por ehemplo: Aruba ta situa den Caribe, rondona pa ciudadnan cu ta parti di patrimonio internacional. Lugarnan cu ta atrae turista cu no solamente tin recurso financiero fuerte, pero cu ta hende culto interesa den historia y 'heritage'. No ta hende cu facilmente ta subi un crucero hunto cu par di mil otro persona. Den Mediteraneo pa hopi aña caba ta sirbi e publico aki cu embarcacion di tamaño mas modera, pero cu un nivel di luho cu e publico ta aprecia y..., ta dispuesto di paga pa esaki. Nan ta bishita e puertonan di interes di e region, cu ta ofrece e ambiente di historia y 'heritage' ey. Nos no ta bisa cu esaki ta un idea di oro, pero nos ta sinti falta di un debate mas profundo di kico por haci; si ningun hende sugeri algo, silencio so ta bay tin.

Otro punto ta por ehemplo e tema di mantene un supervision adecuado riba nos recursonan marino. Esey no ta na promer lugar bringa cu mandatarionan cu ta mira como prioridad pa laga un manyen di hende atenta contra nos piscanan permitiendo pesca cu harpun, pero cu ta contempla e 'bigger picture' den esaki. Aruba por ta doño di e derechonan di un zona economico exclusivo di 200 miya, tambe pa loke ta den subsuelo di e extension ey. Nos ta contempla haci algo cu esey? No, pasobra ni regla nos no ta regla e ley cu ta necesario pa e derechonan, y naturalmente e obligacionnan tambe, pasa di Reino Hulandes pa Pais Aruba. Mientras tanto, ta otro paisnan ta pisca na nivel mas industrial den loke por ta di nos. Pa nos ta bon cla: nos no ta desea di lanta expectativa innecesario cu den e subsuelo di e zona ey tin riqueza natural di gran valor ta warda nos. Nos a cana e caminda ey caba, laga e asunto ey sosega. Ta mihor pa concentra riba loke si nos tin.

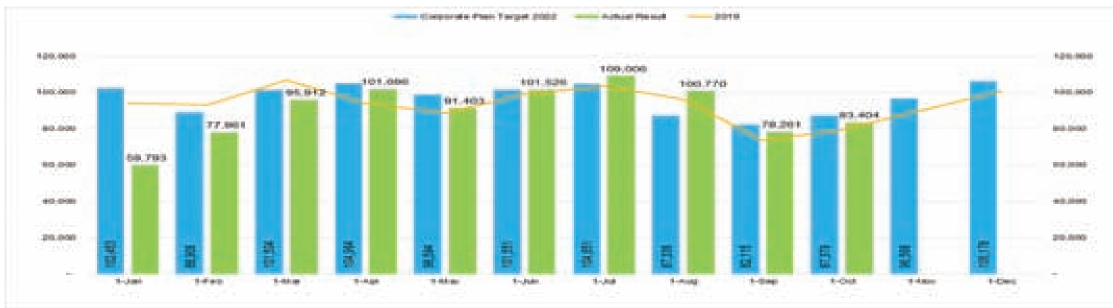
Por ehemplo, nos tin un poblacion cu en principio por ta multilingue, pero por ta di tal nivel cu e ta bira un 'asset' di berdad. Esey no ta sucede di mes, nos lo mester cambia full e maneho di nos enseñanza pa logra esey. Y de paso tambe busca e tipo di actividad economico, por ehemplo den sector di comunicacion digital, unda e conocimento bon di idioma ta un requisito. Nos ta mira cu preocupacion cu no ta esey ta e meta cu ta bay logra den e proximo añanan, y cu nos ta keda stanca cu un poblacion cu ta maneha cuatro idioma, pero mihor no puntra pa e nivel...

Si nos ta pretende di berdaderamente ta planifica pa un futuro sostenible, prioridad number uno ta di stop di kier controla y mata tur debate, y tene informacion atras, puramente pa motibo di control y dominio politico. Tanten nos no ta mira esey cambia, y lamentablemente nos no ta mira nada ta cambia, papia di desaroyo sostenible ta meramente palabra bashi.

BONDIA ARUBA

Minister Dangui Oduber

Luna di october cu cifranan di turismo cu ta bolbe surpasa nivelnan di aña 2019



Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa comunidad cu e resultadonan di turismo pa luna di october 2022 a drenta. A ser demostra un biaha mas den luna di october 2022 cu e cifranan a surpasa e nivelnan di mesun luna di aña 2019.

Den luna di october 2022 Aruba a ricibi 83,404 turista via nos aeropuerto. Un crecemento di 5.1% den comparacion cu luna di october 2019 unda Aruba a ricibi 79,389 turista. Locual a resalta den e reportahe tambe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra un crecemento di 4.7% porciento compara cu october di aña 2019, esaki ta representa yegada di 61,156 turista for di USA. Turismo ta sigui recupera, sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2019 cual sigur ta excepcional.

Aruba su recuperacion ta bayendo full speed y tur indicador ta mustra cu nos lo bay surpasa 100% di recuperacion den comparacion cu aña 2019 pa final di aña 2022. Aruba ta na di dos puesto mundialmente den e paisnan cu miho recuperacion di su turismo.

Siman pasa AAA a ricibi e noticia cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a bira e prome aeropuerto na mundo pa ricibi e Green Globe Certification. Esaki ta un di e programanan di certificacion principal pa operacion sostenibel y maneho di biahe y turismo rond di mundo y Aruba mester ta hopi orguyoso pa e logro aki. Tambe e aerolineanan tin confiansa den Aruba y esaki bo ta mire den e diferente rutanan nobo cu nos tin na diferente pais.

Minister Oduber ta gradici tur e partner nan den turismo cu ta haci cu awe Aruba ta recuperando acceleradamente.

Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e motor principal di nos economia.

Minister Glenbert Croes:

Plan di desaroyo pa e zona di refineria lo tin un impacto economico grandisimo pa Aruba

Durante tratamento di presupuesto 2023, Minister di Energia Glenbert Croes a elabora riba e oportunidad cu Aruba tin pa re-desaroya e zona grandi di e refineria. Minister Croes a splica cu un di e misionnan di gobierno ta pa pone e proyecto di hydrogen riba e zona di refineria como parti di diferente proyectonan cu lo bay bin.

Aruba ta desea di bira e hub di hidrogeno pa e region Caribense y pesey gobierno ta sali busca y crea condicionnan via cual lo por logra e proyectonan aki pa bin Aruba. Apesar cu e cierre di e refineria tabata tin un impacto economico grandi riba e isla, awe toch Aruba tin un zona grandi disponibel cu por ser re-desaroya.

Mirando e grandura di e zona di e refineria, gobierno lo por bin cu diferente proyectonan, manera un waf industrial, waf turistico, Eagle LNG, e "tank storage" cu ta bay ser reactiva y e proyecto di hidrogeno. Actualmente refineria tin un bida limita.

Minister Croes tambe a informa di companianan grandi cu tin interes den desaroya y inverti riba proyectonan. Companianan manera Eagle LNG na unda cu e impacto riba e economia ta visibel. Enbes di tin un compania cu tur cos, lo tin varios compania cu lo ta invertiendo den nos economia.

Un di e aspectonan fundamental pa Minister Croes ta e credibilidad di e companianan cu ta interesa pa inverti den economia di Aruba.

Plan di desaroyo di e gobierno actual pa cu e zona di e refineria ta grandi, y por tin un impacto mas grandi cu loke tabata tin anteriormente. E zona ta asina grandi cu e lo por ser desaroya pa turismo, comercio of condominio.

Gabinete Wever-Croes su mision ta, pa e desaroyo ta forma parti di e deseonan e comunidad. Un di e deseonan di San Nicolas Business Association ta pa por bin un corridor. E desaroyo di area di "downtown" tambe lo ser teni na cuenta. Mas importante ainda ta cu loke no ser usa mas lo ser haci limpi pa otro desaroyonan por tuma luga. Lo tin diferente proyecto di energia cu hunto lo representa un inversion grandi, brindando perspectiva pa futuro. Segun expertonan, ki proyecto cu bay eyriba mester opera a base di gas cu lo reduci e "carbon footprint" pa mas di 80-90% cu lo mehora calidad di bida di nos cuidadanonan.

Gabinete Wever-Croes II ta haciendo su maximo esfuerso pa traha na bienestar di pais Aruba, buscando inversionistanan pa inverti den e economia, cuidando e medio ambiente y mehora e calidad di bida pa e comunidad di Aruba.

Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante verbo di origen Hulandes

Den e edicion di e siman aki, atencion pa e verbonan cu nos a hereda di Hulandes, y e particularidad y peculiaridad cu esey a trece cune. Den uso di e verbonan cu a hereda di Spaño/Portugues tin bastante claridad con ta usa esakinan, tambe den e diferente tempo cu nos conoce den nos gramatica. E herencia Hulandes, sin embargo, ta otro cuenta.

E asunto aki, di e uso di verbo Hulandes, tin diferente banda. Un ta cu tanten nos ta usa e verbo den forma di presente o pasado reciente, e no ta duna problema. Por ehemplo, nos ta bisa cu 'polis ta los algun tiro di advertencia', o 'a los tiro di advertencia'. E problema ta bin ora ta usa e forma Hulandes di pasado (voltooid verleden tijd, o e formanan di preterito na Spaño), unda e persona of otro actor denun frase ta pasa di 'sujeto' pa 'objeto' (di persoonlijk voornaamwoord pa lijdend voorwerp). E ora e frase, di mesun contenido, ta cambia di structura: 'algun tiro a wordo gelos pa (door di) polis'. Esaki a hiba nos na adopta tambe e forma Hulandes cu ta cambia e verbo poniendo e 'ge' dilanti di e verbo original, mientras e parti patras di e verbo Hulandes nos no ta toca mes. Por ehemplo: e verbo Hulandes 'lassen' ta bira 'gelas' y no 'gelast' manera na Hulandes.

Esaki, e uso di e 'ge', ta un forma unico di Aruba, pasobra na e otro dos islanan no ta aplica esaki. Aya e forma di expresa e mesun mensahe ta cu ta usa e palabra 'di' pa indica e forma di pasado aki. Por ehemplo: "E kas a wòrdu di fèrf". Na Aruba: E cas a wordo geferf, aunke tin otro forma pa bisa mesun cos, cu por mas facil gana premio di beyeza, pero di esey djis aki algo mas.

Ta di comprende cu no ta facil pa sinti bo comodo cu e tipo di construccion aki, cu ta mustra bastante artificial. Y esey tin su motibo pasobra nos ta purba di añadi un forma aheno na e mayoria den nos 'maneho' di verbo. Ademas cu e forma di aplica e variante Hulandes cu e 'wordo' a haya su caminda tambe pa e verbonan di origen Spaño/Portugues. Asina nos ta haya e construccion un poco straño, cu "un persona a wordo asesina". Di antaño, promer cu e uso di 'wordo' a bira asina popular, tabata usa e forma Spaño/Portugues di 'ser'. Por bisa anto: "e persona a ser asesina", aunke cu mesun facilidad por aplica e forma directo na Papiamento, cu ta di tur tempo: "A asesina e persona". Ta posible pa skirbi texto grandi na Papiamento cu ta gramaticalmente solido y corecto, sin hamas usa e palabra 'wordo' un biaha...

Tambe nos tin un herencia chikito di palabra Ingles, unda nos ta haya e mesun fenomeno di aplica e forma cu 'wordo' hunto cu e adicion di e 'ge' na e verbo, cu no ta briya pa beyeza. Kico pensa por ehemplo di un palabra manera 'welder' cu pa cuminza no ta un verbo den e idioma original, sino un sustantivo; e verbo ta 'to weld'. Pero enfin, pa nos el a bira un verbo, y nos ta usa esaki, por ehemplo: "Bo mester laga welder e cos ey". Pero nos mester bisa: "Si, mi a hay'e back gewelder pero e no a keda bon"? Realmente, no tin un forma facil pa integra e tipo di fenomeno aki, y loke nos ta haci hopi biaha ta busca un forma pa 'pasa rond' di e asunto. Esey ta posible tambe, si nos ta sigui e forma directo evitando e 'preterito/voltooide tijd' mas tanto posible den e tipo di caso aki. Pa relaciona esaki cu actualidad: Si bo 'post' algo riba Facebook, bo ta bay bisa cu 'e mensahe ta gepost'? En todo caso bo no ta bay usa 'posted', berdad? Recomendacion: 'Mi a post e mensahe; evita usa: "e mensahe a wordo gepost".

Tin otro aspecto cu ta interesante pa toca aki. Esey ta cu tin verbo Hulandes cu a haya un version "Latiniza" o en todo caso mas di acuerdo cu e base Latin di nos Papiamento, cu no ta duna e problema di e 'ge' pasobra e no ta necesario mas. Ehemplo di esaki ta 'lesa', cu sigur tin relacion cu Hulandes (lezen), pero 'lesa' pa nos facilmente ta pasa di incognito meymey di e verbonan berdaderamente di origen Latin. Otro asina ta 'placha', cu a bin di Hulandes: 'pletten' pero den su forma den Papiamento ta 'fit in' sin problema. Un ultimo den e serie aki: 'kinipi', di e verbo 'knijpen'. E 'adaptacion crioyo' a haci cu ta innecesario aplica e forma Hulandes.

DVG
Vacuna Bivalent como Boostershot ta disponibel atrobe

Despues cu DVG a cuminsa cu e suministro di e vacuna Bivalent den bario, hopi lihe e stock cu DVG tabata tin a caba debi na e acogida basta grandi, pa cual motibo mester a haci peticion na Hulanda pa manda mas vacuna.

E vacuna Bivalent di Pfizer ta 'target' subvariantenan di e variante Omicron cu ta circula y premirando e posibilidad cu fin di aña por trece aumento den casonan di COVID, DVG ta recomenda tur ciudadano cuminsando for di 12 aña cu tin minimo 2 vacuna caba ricibi pa busca nan vacuna Bivalent. E vacuna Bivalent lo wordo duna unicamente como Boostershot, esaki nifica cu pa por ricibi e vacuna e ciudadano mester tin minimo 2 vacuna ricibi caba. Ciudadanonan di 60 aña of mas cu tin 3 of 4 vacuna ricibi caba, tambe ta bin na remarke pa ricibi nan siguiente boostershot como e vacuna Bivalent.

Pa por ricibi e vacuna Bivalent e ciudadano por 'Walk In' cu su carnet di AZV of su AZV digital, su Aruba Health App, forma di identificacion (ID) y si tin ainda e pruebanan bieu di vacunacion. Na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG situa na Avicena straat# 1 na Oranjestad di dialuna pa diabierna for di 8:00 pa 11:45 di mainta y atardi for di 1:00 pa 3:45.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200/ 2800101 of mail nos na servicio@dvg.aw.

Advertorial
Exitoso Special Olympics Aruba Health Forum





Recientemente a tuma luga e Special Olympics Aruba Health Forum. Dianan 3 te cu 6 di november ultimo atletanan di Special Olympics por a bishita Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz pa un chekeo medico gratis y pa participa na diferente combersacion cu topico di salud.

Nadine Van Der Woude di Digicel ta comenta cu na Digicel e involvimiento cu Special Olympics ta un sentimiento di orguyo pa henter e compania, pa motibo cu nan ta sinti parti di e fundacion. "Nos ta balora y admira e contribucion cu Special Olympics ta haci den nos comunidad, y de facto rond mundo, ya cu nan ta traha na bienestar di tur esnan cu disabilidad intelectual".

"Mi ta particularmente orguyoso di por a dirigi palabra na publico presente. Mi ta sigur cu mi por papia pa nos tur na Digicel ora cu mi bisa con agradecido nos ta pa e bon colaboracion. Nos ta felicita Special Olympics Aruba cu un bunita programa", asina Nadine Van Der Woude, Marketing Manager di Digicel a bisa. "Na Digicel nos ta realmente kere cu di berdad 'Nos ta hunto, Mas miho..' y ta importante pa cada bes di nobo nos compromete nos mes na crea impactonan positivo den cual e poder di inclucion y trabou den equipo ta keda subraya. Nos ta felicita Special Olympics Aruba cu un exitoso Aruba Health Forum". Otro oradornan cu tambe a hiba palabra ta Dr. Esther Vermeulen, experto den nutricion y propietario di Vitality By Esther, tambe Cheryl de Graf un enfermero specialisa den diabetis y Dr. Dawn Lawson un optometrista di Jamaica cu a bin Aruba specialmente pa e Health Forum.

Special Olympics Aruba Health Forum a percura pa un programa hopi activo cu e.o un actividadnan deportivo manera volleyball y bolas, un espacio na unda cu a promove un estilo di bida saludabel, a duna diferente charla riba topiconan di salud e.o Diabetes y Nutricion. Riba e di dos dia a pasa dor di 6 booth di salud, cuminsando cu un checkeo medico y siguiendo cu examen di wowo. E focus di e checkeo medico tabata optometria, sinembargo Special Olympics a desaroya 9 pilar pa un programa saludabel pa e atleta. E programa aki ta activo den henter Caribe. E focus di e programa ta pa sigura cu e atletanan special no unicamente ta wordo inclui sino cu nan por cuida nan curpa tambe, ricibi cuido medico y tuma medida si esaki ta necesario. Por ehempel, e examennan di wowo a conclui cu algun atletanan special mester bisiti bril.

Digicel Aruba ta sumamente orguyoso di por tabata un di e patrocinadornan. Special Olympics Aruba por sigui conta cu e sosten di Digicel, manera a bin ta hasi ya pa 19 aña consecutivo. Digicel ta encurasha comunidat di Aruba pa sostene e atletanan special. Un comunidad cu ta inclusivo ta permiti e muchanan special desaroya nan talentonan di manera cu nan tambe por contribui na Aruba. E atletanan special lo representa Aruba proximamente na Berlijn, Alemania pa World Games 2023.

Minister di Finanzas ta critica gastonan na Centro Medico Corsou

(CuraçaoChronicle) – Gastonan di limpiesa na e Centro Medico Corsou (CMC) por keda reduci considerablemente. Esaki segun minister di Finanzas, Javier Silvania a bisa riba rednan social.

Segun Silvania, diesnuebe trahador di limpiesa t traha na e hospital y ta cobra 9.62 florin pa ora, mientras e compania di limpiesa ta ricibi 25 florin pa ora for di CMC. E compania ta gana 3,800 florin pa dia, di cual menos cu 1,500 ta bay pa e personal.

E minister ta enfatisa cu e hospital por spaar considerablemente door di busca un solucion mas economico.





Disputa tocante cushina
CMC a rechasa otro comentarionan haci pa minister di Finanzas, Javier Silvania. El a bisa cu e cushina na e CMC no ta echt cushina, sino cu ta cumpra cuminda pre-cushina for di Delinova, y despues ta bende esaki. Silvania a haci e comentarionan aki riba rednan social.

Segun director di e hospital, Gilbert Martina, no ta cumpra ningun cuminda pre-cushina. Tur producto cu ta cumpra ta wordo corta y prepara pa e chefnan di e hospital mes. Solamente batata ta wordo cumpra pela caba.

Segun CMC, esaki tin di haci cu "eficiencia". No ta prome biaha cu Silvania a haci acusacion tocante e cuminda den CMC. Anteriormente, el a declara cu cushina di e hospital ta cumpra cuminda for di restaurant, algo cu e hospital tambe a rechasa.

Sentencianan largo pa "team di asesinato" na Sint Maarten

(TheDailyHerald) – Corte Conhunto di Husticia diaranson a sentencia un sospechoso cu bida largo den prison, y otro dos sospechoso a ricibi sentencianan largo. A haya nan culpable di un cantidad di asesinato contrata y varios intento na Sint Maarten entre 2018 y 2019.

Na october 2020, Shaville Azeem Tarez Parris a wordo sentencia pa Corte di Prome Instancia cu bida largo den prison pa su participacion den cuatro asesinato contrata y pa posesion di arma. Tambe a hay'e culpable di intento di asesinato contra otro cinco persona. Diaranson, Corte di Apelacion a sostene su condena.

Parris y su colega den nan team di asesinato, Rochon Jamal Keilon Ramsahai a wordo haya culpable di comete intento di asesinato contra varios persona pafo di Stephanie Mini Marche na 2019, e investigacion denomina Scorpio.
Den luz di dia, a tira riba un grupo di hende para dilanti di e minimarket. Un persona inocente, Ishamel Sherwin Brumant a wordo asesina.
Co-acusado T.T.T. Bass tambe a resulta fatalmente herida den e atake brutal aki, pasobra Ramsahai a tira riba su lomba accidentalmente dos biaha. Otro dos persona a sufri herida y un tercero a sali ileso.



Corte di Apelacion tambe a sostene e condena di Parris y Ramsahai den intento di asesinato den parking lot di Cost Pro na januari 2020. Den e atentado a tira cu varios arma riba criminal E.W.D.L. y su esposa cu tabata sinta den un auto. "Relaciona cu e sospechosonan aki, Corte ta considera cu nan a forma un team cercano di asesino sin piedad cu a trata cruelmente cu nan victima", e Corte di Apelacion a bisa.

Pa su crimen a sentencia Ramsahai cu 30 aña, cual ta igual na e sentencia di Corte di Prome Instancia na juli 2021 y e exigencia di fiscal durante audiencia di apelacion dia 3 di october ultimo.
Imponiendo e sentencia di bida largo, Corte di Apelacion a considera cu "mester protege" sociedad "permanentemente" contra Parris.

Van Huffelen: "No tabatin coercion ni abuso di circunstancianan"

(CuraçaoChronicle) – Secretario di Estado Hulandes pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a bisa cu "ningun coercion ni abuso di abuso di circunstancianan" a tuma lugar na momento cu a acorda e prestamonan pa sosten di likides durante pandemia di coronavirus cu Corsou, Aruba y Sint Maarten. El a bisa esaki den contesta na preguntanan di e Partij voor de Dieren.

Anteriormente, gobierno di Corsou a declara cu e condicionnan pa reduci salario di minister y ambtenaar a wordo acorda bao presion. Hulanda a pone prestamonan disponible durante e pandemia di coronavirus. E descuento riba salario tabatin efecto directo riba e problemanan di likides di e pais, Van Huffellen a bisa.

Segun e Secretario di Estado, a pone e condicionnan en cuestion den linea cu e metodonan di Fondo Monetario Internacional y di Union Europeo. Segun Van Huffelen, nada incorecto a tuma lugar.



58 mucha secuestra pa un mayor durante vakantie grandi

(NLtimes) – Durante e aña aki su temporada di vakantie grandi, 58 mucha a ser secuestra pa un di nan mayor y saca for di Hulanda. 40 di nan a ser secuestra na Hulanda y hiba otro pais, y 18 a ser saca for di nan pais y treci Hulanda segun Center for International Child Abduction (IKO) a reporta diabierna.

Di e 40 muchanan secuestra na Hulanda, 12 a ser hiba un pais dentro di e union Europeo y 28 a ser hiba fuera di esaki. E mayoria di e muchanan a ser hiba Turkia, pues 12 mucha y 5 mucha hiba Poland. Solamente 10 porciento di e muchanan a ser treci back Hulanda.

Di e 18 muchanan secuestra y hiba Hulanda, 8 a bini for di un pais dentro e union Europeo, cu 6 for di Belgica. 10 otro a ser secuestra fuera di e union, sinembargo solamente 1 di e muchanan aki a ser hiba back nan residencia.

E cantidad di secuestro di muchanan ta mas halto cu anteriormente, unda tabatin solamente 50 muchanan secuestra. Segun IKO, esaki por ta debi cu no tabatin restriccion di biahe pa causa di coronavirus durante e vakantie aki pasa. IKO tambe a observa un aumento leve den e cantidad di secuestro di mucha internacional riba un base anual.



Den aña 2021, 229 mucha a ser secuestra, y den aña 2020 esaki tabata 224 mucha. Di e 229 muchanan aki, 113 tabatin menos di 5 aña di edad, 93 tabatin entre 6 y 12 aña di edad y 23 tabatin entre 13 pa 17 aña di edad.

Den 89 porciento di e casonan, e mama ta e mayor cu a haci e secuestro. "Esaki tin sentido, pa motibo cu den mayoria caso, e mama ta e mayor cu tin e custodia," Coskun Çörüz, director di IKO a splica.

Secuestro di mucha di parti di un mayor tin "un impacto cu no por drecha mas riba un mucha y e otro mayor," segun Çörüz a comenta. "E ta dramatico pa e desaroyo y bienestar di e muchanan ora cu nan ta ser saca diripiente for di nan ambiente familiar, scol, amistadnan y e otro mayor. Ademas, e mayornan ta comete un ofensa criminal ora cu nan dicidi move cu autoridad na otro pais sin e consentimento di e otro mayor. Secuestro di mucha, aunke bo ta e mayor, por carga un sentencia di prizon di 6 aña y mas.

Amsterdam lo aumenta prijs pa parkeer proximo aña

(NLTimes) – Amsterdam lo aumenta e tarifa pa parkeer riba caya cu entre 0.20 pa 0.50 euro pa ora proximo aña. Solamente e tarifa mas halto di 7.50 pa ora den e centro di e ciudad lo permanece igual, segun alcalde Melanie van der Horst a anuncia. E ciudad tambe lo expande parkeer paga na Nieuw-West y Zuidoost, AT5 a reporta.

Unda cu parkeer paga ta aplica caba, e orarionan pa cu esaki tambe lo keda extendi, y e tarifa pa parkeer riba caya ademas di permiso pa parkeer lo aumenta. "E autonan cu parkeer riba caya ta tuma hopi espacio publico, mientras cu nos tin cada biaha menos y menos espacio pa traha cune pa motibo cu e ciudad ta creciendo y birando cada biaha mas druk," Van der Horst a bisa. "Esaki ta e motibo dicon nos ta pidi e usuarionan di auto pa un contribucion extra pa e mantencion di e ciudad."

E parkeer paga aki tambe lo keda introduci riba diasabranan na Buitenveldert y Zuidas. Den e districto Centrum, hendenan lo mester paga pa parkeer 24/7. Tur e aumentonan aki ta hopi probabel di drenta na vigor den zomer di aña 2023.



Mita di scolnan den necesidad grandi di renobacion

(NLTimes) – Casi mita di e mas o menos 9,300 scol primario y secundario na Hulanda ta den necesidad desespera di renobacion of manutencion, segun figuranan nobo di Bouwend Nederland. "E scolnan aki no ta saludabel y ta un peliger pa tanto e docentenan como e studiantenan su salud," Ruben Heezen di Bouwend Nederland a conta NOS.

"Tambe e tin un efecto real riba nan prestacion y siñamento."

Segun Bouwend Nederland, e asociacion mas grandi di compania di construccion na Hulanda, mas di 4,600 scol ta lidiando cu humedad, bacteria y demasiado tiki aire fresco. Nan absolutamente no ta cumpli cu e rekisitonan di salud, sostenibilidad y ventilacion actual.



E scolnan ta responsabel pa e mantencion di nan edificio. Municipalidadnan mester paga pa e scolnan su renobacion of construccion nobo. Sinembargo esaki no semper ta funciona den practica. PO-Raad, e conseho pa scolnan primario, a declara na e noticiero. "E scolnan y municipalidadnan ambos tin demasiado tiki placa. Despues ta bini un pelea, simplemente pa motibo cu tin demasiado tiki placa," PO-Raad su president Freddy Weima a comenta. "A inverti hopi tiki placa pa decadas."

Den su respuesta, Minister di Educacion Dennis Wiersma a bisa cu e placa pa mantencion ta bini for di e municipalidadnan, y e placa cu e ministerio ta duna no por ser usa pa e proposito aki. El a conta reporteronan riba diabierna cu e tabata kier a traha como un intermediario, pa asina por haya fondo disponibel dentro di e presupuesto pa proyectonan di propiedadnan social y metanan di e clima.

El a agrega cu e lo papia cu su coleganan relevante den e Gabinete cu ta encarga cu e presupuestonan aki, pues Ministter hugo de Jonge y Minister Rob Jetten. Adicionalmente, Wiersma kier pa e standard di mantencion di e scolnan su edificio keda dicta cu mas claridad den e ley Hulandes.

PO-Raad y mas di 20 otro organisacion, incluyendo Bouwend Nederland, recientemente a entrega un apelacion na e Gabinete pa inverti 730 miyon euro den drechamento di scolnan bieu. E gabinete a aloca fondo pa educacion, segun PO-Raad. "Sinembargo nan a lubida completamente di e edificionan. Esaki mester ricibi hopi mas prioridad."

Tweede Kamer, parti di e parlamento Hulandes, lo tin un debate unda cu lo trata e edificionan di scol cu Minister Dennis Wiersma pa Educacion Primario y Secundario proximamente riba dia 1 di december.

Brazil: Forsa Arma ta bisa cu mester resolve discusionnan a traves di estado di derecho

(Reuters) – E tres comandante di forsa Arma di Brazil ayera diabierna a publica un declaracion conhunto den cual nan a afirma cu e solucion pa e discusionnan cu tin na Brazil mester bin for di estado di derecho democratico, na mesun tempo nan a apoya e protesta pacifico.

E declaracionnan a wordo produci den contexto di preocupacion di e papel di Forsa Arma di Brazil durante eleccionnan presidencial di e aña aki, e cual a tabata lider di un dictadura militar for di 1964 te 1985.

E presidente saliente Jair Bolsonaro, un ex-capitan di ehercito, a purba di involucra e militarnan den cuestionamento di sistema di votacion electronico di Brazil.

Bolsonaro a perde eleccionnan dia 30 di october ultimo cu un margen chikito di diferencia cu su rival iskierdista Luiz Inacio Lula da Silva, di e cual e no a blokia e traspaso di poder.

Sinembargo, algun di su siguidonan, a nenga di acepta e resultado y a pone tentnan dilanti e basenan militar na henter Brazil, pidiendo na e forsanan pa interveni, algo cu te awor no a wordo haci.



Den e carta, firma pa hefenan di Ehercito, Marina, Forsa Aereo di Brazil, nan a señala cu Constitucion Brasileño ta garantisa libertad di expresion y e derecho na protesta pacifico.

“Constitucion Brasileño a establece responsabilidadnan y derechonan cu mester wordo observa pa tur Brasileño y mester wordo garantisa pa institucionnan. Specialmente pa loke ta trata expresion liber di pensamento, libertad di manifestacion pacifico y libertad di movemento”, nan a skirbi.

“Forsa Arma ta sigui vigila, alerta y concentra den su papel constitucional di garantisa nos soberania, orden y progreso, semper den defensa di nos pueblo”, nan a agrega.

Colombia: Barco hospital Mericano a yega pa mision humanitario

(EFE) – Cu seguridad di unidadnan di Wardacosta Colombiano, ayera diabierna a yega na waf di Cartagena de Indias e barco hospital USNS Comfort di Armada di Merca, e cual a yega pa ofrece servicionan di atencion medico y formacion den temanan di asistencia humanitario.

USNS Comfort a yega na un di e waf di Sociedad Portuario di Cartagena na unda a wordo ricibi pa autoridadnan local cu a duna nan un bonbini na e tripulantenan, cu ta realisa un mision humanitario cu a denomina ‘Promesa Continuo’.



Durante e ocho dia di bishita di e barco aki e mediconan ta bay realisa atencion den medicina general pa adulto, medicina preventivo, ginecologia, pediatria, ortopedia, oftalmologia, dermatologia, odontologia y tratamento dental, distribucion di bril y educacion den salud publico, ademas di cirugia den e sala di operacion di e barco.

E mediconan ta espera cu lo por atende un promedio di 1.000 persona pa dia y realisa por lo menos 12 cirugia pa dia.

Adicionalmente nan lo desaroya jornada di asistencia veterinario, ehercicionan maritimo y terestre di atencion di emergencia y desaster cu participacion di personal militar di Merca, Armada, Defensa Civil y Ehercito Nacional di Colombia.

E mision Promesa Continuo no solamente lo beneficia e poblacion mas vulnerabel Colombiano sino tambe e migrantenan.

Esaki ta di shete biaha cu e barco hospital ta yega Colombia. Den dos ocasion anterior nan tabata na e waf di Tumaco y Buenaventura, na ocean Pacifico y un bes na ciudadnan Caribeño di Santa Marta y Turbo.

19 di november ta su fecha di salida pa por continua su biaha na Latino America, den cual tambe ta bay bishita Guatemala, Honduras, Haiti y Republica Dominicana.

Peru: Sub-comision di Congreso a aproba rapport cu ta pidi inhabilitacion di presidente

(EFE) – Sub-Comision di Acusacion Constitucional di Congreso di Peru ayera diabierna a aproba un rapport den cual ta pidi pa presidente Pedro Castillo lo wordo inhabilita pa cinco aña y tambe pa acusel’e di presunto comision di delito di traicion na e patria pa declara cu su pais lo por facilita na Bolivia un salida pa lama.

E decision a wordo tuma cu 11 voto na fabor y 10 den contra despues di un sesion cortico realisa pa e subcomision, cu ta wordo presidi pa e legislador opositor Lady Camones.

Cu e aprobacion di e rapport final di e denuncia contra Castillo den e sub-comision aki, awor e documento lo wordo manda pa Comision Permanente, cu mester wordo analisa den proximo dianan prome cu lo dicidi si ta autorisa un debate y votacion den e pleno.

E rapport a wordo aproba pa dialuna pasa pa e congresista Diego Bazan, di e partido opositor Avanza Pais, ken a sostene cu Castillo a declara na januari di e aña aki na cadena internacional CNN cu “ta un derecho di e pais Bolivia e acceso pa lama y cu lo consulta e ciudadanonan” riba e posibel medida aki, cu segun a sostene, “ta pone den riesgo grave e integridad di e nacion”.



Ademas, Bazan cu e acusacion aki a bisa cu “no ta busca sanciona den ningun momento e delito di opinion, sino determina si den su condicion Castillo a viola e Constitucion”.

Bolivia a perde su acceso na lama Pacifico durante e guera di Pacifico (1879-1883) pa lo cual a demanda Chile na 2013 na Corte Internacional na den Haag pa negocia un salida maritimo, pero tribunal a rechasa e peticion.

Di su parti, presidente di Peru Pedro Castillo a afirma cu esaki “no ta bay intimid’e”, e hecho cu cu Sub-comision di Acusacion Constitucional di Congreso a aproba un rapport cu ta pidi pa e wordo inhabilita durante cinco aña y lo acus’e di traicion na e patria.

Republica Dominicana: Abinader ta bisa No na Alto Comisionado

(DiarioLibre) – Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano, Volker Türk, a manda un peticion pa presidente Luis Abinader di Republica Dominicana pa para e deportacion di migrante Haitiano, en vista di e situacion grave na e pais bisiña. E respuesta di Abinader no a tarda pa yega, cu tabata un explicito "No". Abinader hasta a yama e peticion di Türk "inaceptable y iresponsable".

E Alto Comisionado a pidi pa tene cuenta cu e situacion di crisis humanitario y di seguridad grave, y a expresa preocupacion pa observa cu e deportacionnan tabata sigui. Te cu september, e pais a deporta 85.780 persona, casi doble di henter aña 2021, segun cifra oficial, di cual mayoria ta Haitiano. Türk ademas a pidi pa haci mas esfuerzo pa preveni expresion di xenofobia, disciminacion y otro forma di intolerancia.

Abinader a declara na prensa cu su pais no solamente ta bay mantene e deportacionnan , sino cu ta bay aumenta nan. Abinader a sigura cu Republica Dominicana ta esun mas afecta economicamente pa e situacion na e bisiña, y cu e "tabata mucho mas solidario cu tur otro pais di mundo".

ONU ta discutiendo ainda e posibilidad di manda un forza arma internacional pa e pais, despues cu gobierno interino di e pais ey a indica claramente cu nan no ta capaz di mantene orden y seguridad publico, den e caos politico, e violencia di e gangnan cu ta controla parti di e capital Haitiano, y ademas ta pasando den un epidemia di colera.



Mientras tanto na Haiti mes polis nacional a logra haya control di e terminal ldi combustible, despues di dos luna di bloqueo pa e colectivo di gang G9, cu ta na caminda pa bira un factor di poder na e pais. Segun varios fuente, e acuerdo pa duna gobierno acceso na e puerto di combustible a surgi despues di un entrevista entre promer ministro Ariel Henry y lider di e colectivo di gang G9, Jimmy Cherizier.

Venezuela: Encuesta Nacional ta expone realidad di educacion

(LaPatilla) – Diahuebs 10 di november specialista y profesornan universitario a presenta e resultadonan di e Encuesta Nacional di Condicion di Bida (Encovi), un referencia informativo y estadistico cu ta describi e realidad social y economico cu Venezolanonan ta pasa aden. E presentacion a tuma lugar na Universidad Catolico Andres Bello.

Anitza Freitez, coordinadora di Proyecto Encovi y Luis Pedro España, investigador Proyecto Encovi tabata encarga di expone e estadisticanan y e demas datonan di interes. Base pa e encuesta tabata un muestra di 2300 hogar, di cual a entrevista 2218 na juli y augustus 2022.



Primeramente a referi na e situacion economico general, unda a remarca cu e Producto Interno Bruto den e periodo 2014 – 2020 tabatin un reduccion acumula di 74%. Di otro banda, e poblacion a conoce un reduccion te 28,7 miyon, un crecemento negativo di -1,1%. Causante di esaki tabata salida di mas di 4 miyon persona entre 2015 – 2020. Alrededor di 340.000 nacimento no a tuma lugar pasobra e potencial mama no tabata na e pais mas, un desaroyo demografico importante. Tambe a calcula cu esperanza di bida a cay cu casi tres aña.

E situacion encuanto educacion ta mustra serio. Di acuerdo cu e resultadonan di e encuesta, den e post-pandemia, a descubri cu menos di 2 di cada 3 studiante a declara cu nan ta inscribi na un centro educativo pa e periodo 2021-2022. Segun e investigadornan, e stock di inscripcion ta sigui baha, na 190.000 menos compara cu e periodo anterior 2020 – 2021.

Segun e equipo, actualmente ta mira e fenomeno di e regreso na scol presencial, pero sin crecimento di e inscripcion. Ta calcula cu e cantidad di mucha y adolescente cu a keda sin drenta e sistema educativo na 2021 – 2022 na un miyon y mey. Den mas detaye, por bisa cu e presencia di e grupo entre 3 y 17 aña a baha, mientras tabatin un recuperacion leve den inscripcion di e grupo di 18 pa 24 aña.

Venezuela: Parti minimo di lechi ta yega industria lacteo

(LaPatilla/PrensadeLara) - Desde 2017 te awor e procesamento industrial di lechi ta disminuyendo na Venezuela. Di 4,8 miyon litro di lechi produci diariamente na e pais, solamente 15% (720.000 litro pa dia aproximadamente) ta keda procesa pa e sector industrial, segun informacion di Rodrigo Agudo, director di Instituto Venezolano di Lechi y Carni (Invelecar).



E sector di lechi a pasa den un proceso di informalizacion a traves di e crisis economico. 85% di e lechi cu ta produci tur dia na e pais ta ser usa pa traha keshi. Di esey, 40% ta keshi artesanal cu e granadero chikito ta produci na su finca. Y como 45% di e lechi restante ta pa elabora keshi mas procesa, pero produci pa empresa chikito y mediano. Actualmente, loke por haya riba shelf den tienda ta lechi prepara pa duracion largo y lechi na puiru. Agudo a indica cu e lechi pasteuriza y e empresanan cu tabata dedica na produci esey a desaparece.

"Hopi di e empresanan cu tabata pasteuriza na Venezuela, loke nan ta haciendo ta keshi o nan a cera.E caso mas emblematico ta e empresa Inlaca, cu tabata e promer empresa pasteurizador di e pais y e doñonan mester a bend'e y awor el a converti den un distribuidor di alimento," segun Agudo. E principal problema cu e industria lacteo tin ta cu pa 80 aña e desaroyo di e sector tabata stimula pa estado, cu tabata otorga incentivo pa produci, manera e exoneracion di arancel fiscal. E realidad ey a caba ora cu produccion petrolero na Venezuela a cuminza cay. Ademas e sector financiero a stop di otorga credito na campo y industria, y riba esey a bin e caida di poder di compra di e Venezolano. Na 1970 e consumo di lechi pa persona tabata 96 litro pa aña, awor e ta 75 litro. FAO di Nacionan Uni ta recomenda un minimo consumo di 120 litro pa persona.

E MUNDO DI MI MASCOTA



E cabay di Sinterklaas

Ora cu Sinterklaas ta riba tera, e ta bay rond cu su cabay stima. Durante tempo, Sinterklaas a tin varios cabay, kendenan tur el a stima, y cada cabay tabatin su nomber y tabata hopi stima pa tur e muchanan, aunke cu tin algun di e cabaynan, manera Sinterklaas su cabay Amerigo, cu tabata specialmente recorda y stima door di tur hende. Desde aña 2019, Sinterklaas su cabay yama Ozosnel. Sinembargo, prome cu nos duna Ozosnel un dushi bon bini, ban recorda tambe tur e otro cabaynan di nos Sinterklaas tan stima.

E cabay di Sinterklaas ta di e tipo ‘Schimmel’, cual ta un tipo di cabay conoci pa su bunitesa. E ta un cabay shinishi, cual ta nace cu un color di cuero scur, sinembargo mientras mas grandi y bieu e bira, ams blanco su cuero ta bira. E cuero di e cabaynan aki ta preto, y e wowonan tambe ta di color scur.

Ora cu e cabaynan aki ta chikito, casi nunca nan ta blanco. E rapidez cu cual nan ta desaroya nan color blanco por ta diferente pa cada cabay, pero loke si ta sigur ta cu tur eventualmente lo yega na nan bunita color blanco!

Den aña 1950, e cabay di Sinterklaas a haya un nomber pa prome biaha. For di aña 1950, te cu aña 1955, e cabay di Sinterklaas a yama Majestuoso. Despues di aña 1955, Majestuoso a pasa e honor di ta Sinterklaas su cabay, na su ruman Bionda Majestuoso. Pero despues na aña 1959, Bionda a bay vakantie pa e descansa, y asina Sinterklaas a haya su cabay nobo, ken tabatin e nomber Bianca. E cabay aki a core cu Sinterklaas riba caya y riba daknan halto halto te cu aña 1963. Despues di Bianca, den aña 1964 Petra a core cu Sinterklaas un biaha.

Despues cu Petra a core cu Sinterklaas, e



Okki



Amerigo den pensioen



Sasmona

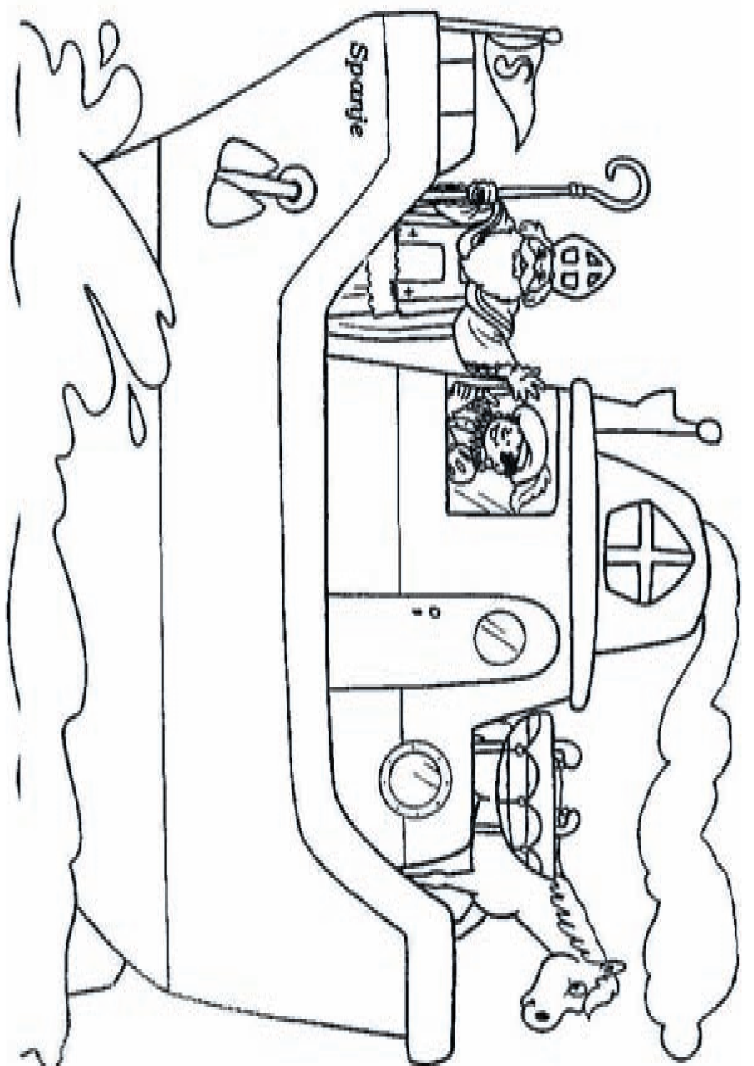
prome cabaynan publicamente conoci y popular di Sinterklaas a bini, pues den aña 1965, e cabay Sasmona a bira e compañera di Sinterklaas, ken a keda cu Sinterklaas te cu aña 1974. Den aña 1975, ora cu Sasmona a bay cu pension, Schimmel a tuma su luga, aunke su nomber di berdad tabata Nico, el a ser conoci como Schimmel, Sinterklaas su cabay.

Despues na aña 1986, e cabay Jasper a cuminsa core cu Sinterklaas, aunke el a core cu Sint pa solamente un aña, prome cu Juan a cuminsa core cu Sinterklaas na aña 1989.

Den aña 1982 e cabay Amerigo a nace y den aña 1990 Amerigo a bira e proximo cabay di Sinterklaas for di aña 1990 te cu aña 2010. Ora cu aña 2010 a yega, Amerigo mester a baha cu pension y su amigo yama Okki, ken tabata yuda Amerigo den presentacionnan publico di Sinterklaas, a bira Sinterklaas su cabay nobo te na aña 2018.

Despues di Amerigo y Okki, na aña 2019 nos a conoce e cabay Ozosnel, ken a bira Sinterklaas su cabay te cu dia di awe. E nomber Ozosnel a bini for di e cantica pa Sinterklaas titula ‘Hoor de wind waait door de bomen’. Den e cantica aki, tin un parti di e cantica unda ta bisa ‘ja, hij rijdt in donkere nachten, op zijn paardje, ‘o zo snel’’, y di aki, e nomber Ozosnel a Sali.





Comparti bo storia cu Bon Dia Aruba!

Bo tin un storia dibertido di bo mascota (of cualkier animal)?
Comparti esaki door di e-mail **noticia@bondia.com**

Minister Endy Croes:

31 cursista a ricibi certificado cu a finalisa e curso di "Onderwijsrecht" exitosamente





Recientemente a tuma luga e curso di "Onderwijsrecht" duna pa Profesor Luutsen de Vries, kende tin un contracto pa atende cu e recomendacion number 11 di e Doorlichting Rapport; cu ta encera pa renoba nos leynan den enseñansa pero tambe pa traha leynan cu nunca no tabata existi.

Durante su dies dia di estadia na Aruba a organisa cinco dia di e curso "Onderwijsrecht". Un total di 31 persona di e veld di enseñansa a participa e.o. Inspectie Onderwijs, Directie Onderwijs, Bureau Leerplicht y DPS. E curso tabatin duracion di cinco dia y 2 ora pa dia. E curso di "Onderwijsrecht" a culmina diaranson merdia unda Minister Endy Croes hunto cu profesor de Vries a entrega certificado na e cursistanan cu a finalisa e curso exitosamente.

E participantenan tabata hopi contento, entusiasma y a encanta e manera con Profesor de Vries a trece e lesnan como tambe facilita y comparti su experticio cu nan. Na final di e mainta sra. Sheila Maduro, Directora Suplente di Directie Onderwijs y e cursistanan a sorprende Profesor de Vries un regalo di aprecio; un bunita coleccion di stampia di mas nobo di Aruba.

Concluyendo Minister Endy Croes ta manda palabranan di pabien na tur e cursistanan cu a finalisa e curso cu exito. 'Nos ta para pa SDG 4 y "Life Long Learing" y nos keda percura pa trece curso pa nos hendenan', Mandatario di Enseñansa a finalisa.

En conexion e Marcha Pa Nos Derechonan riba Dia International di Mucha

A haci entrega di e prome borchi na Pius X School





En conexion cu e Marcha Pa Nos Derechonan riba Dia International di Mucha dia 19 di November, diaranson 9 di november, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Pius X School pa haci entrega di e prome borchi. Puis X School ta e prome scol cu a pidi un tema specifico relaciona cu articulo 38 di derechonan di mucha.

E articulo ta bisa cu un estado of pais, mester evita cu muchanan menor di 15 aña participa na actividadnan cu ta crea enemistad, y mucha menor di 15 aña no mag di drenta servicio militario. "E derecho aki ta hopi importante pa nos como adulto y mayornan, percura pa e muchanan keda mucha", Prome Minister a enfatisa.

Dirigiendo su mes na e muchanan di Puis X School, Prome Minister a expresa: "Nos mester percura pa no pone boso den situacion di odio, enemistad, rabia y sigur no den e asunto di guera. Mi ta hopi contento cu Puis X School a scoge e articulo aki y mi a compronde cu boso ta preparando riba dje. Tambe mi a compronde cu boso ta e prome scol cu a pidi y cu ta prepara. Masha pabien cu esaki y danki na maestronan cu ta stimula nos muchanan pa cu e preparacion pa cu e presentacion di e tema aki dia di e marcha y dia di presentacion.

Pabien na e maestronan. Mi ta spera boso por pasa door di procesonan y siña mas cu ta posibel y siña otro mucha tambe. Mi ta spera e otro scolnan ta mesun enthusiasma cu boso cu e manera cu bosonan ta preparando.

Danki pa ricibi nos, mi ta trece e borchi pa boso di awor caba y ta spera cu esaki yuda boso poco mas cu e preparacionnan y mi lo keda pendiente pa mira kico boso lo bay presenta dia 19 di November proximo".

Empleadonan di DVG a ricibi nan diploma como Bijzonder Opsporingsambtenaar (BOA)

For di man di Minister di Turismo y Salud Publico, Minister Dangui Oduber y tambe docente di opleiding Bijzonder Opsporingsambtenaar mr Eddy Ras, diahuebs anochi 8 empleado di Dienst Warenkeuring en Hygiëne a ricibi nan diploma como Bijzonder Opsporingsambtenaar (BOA).

Esaki ta un logro grandi pa Departamento di Salud Publico, despues cu pa basta aña ta logra forma 8 empleado como BOA ambtenaar pa asina por supervisa y actua riba leynan cu ta regarda salud publico. E importancia di e BOA Diploma ta cu e ambtenaar awo tin un 'opsporingsbevoegdheid' specifico ariba e leynan y regulacionnan cu ta regarda su tarea specifico, esey ta ensera cu e.o. e por investiga si algun delito a wordo cometi di manera cu e por traha un proces verbaal of scirbi un boet.

Dienst Warenkeuring en Hygiëne ta un departamento cu ta resorta bou di Departamento di Salud Publico y ta consisti di 3 onderafdeling cu ta afdeling Waren, afdeling Sanitaire Inspectie y afdeling Foodhandlers cu ta encarga pa supervisa diferente ley e.o. Vergunningsverordening, Vergunningsbesluit, Warenverordening, Personeelsbesluit warenverordening, Landsverordening infectieziekten, Begrafenisverordening, Crematieveordening, Landsverordening verzorgingshuizen y Landsverordening Beperking Tabakproducten.



E instrumento aki esta e BOA Diploma ta fortifica e Departamento di Dienst Warenkeuring en Hygiëne den su funcionamento na momento cu mester actua ora cu tin incomplimento di ley.

Di parti DVG un pabien na e 8 personal di Dienst Warenkeuring en Hygiëne, cu a obtene e BOA Diploma:

1. Mevrouw Ludmyla Y. Geerman;
2. De heer Roberto A. Geerman;
3. Mevrouw Shirley T. Williams-Spanner;
4. Mevrouw Sylvette C. Croes-Ruiz;
5. Mevrouw Edna S. Marsera-Sint Jago;
6. De heer Gregory R. Vrolijk;
7. De heer Patrick M. Laclé;
8. De heer Alfred A.J. Geerman.

Un felis Apertura di Temporada di Carnaval 11 di 11 pa 2023 despues di Covid na Aruba !

Manera semper Marcia ta cla pa atende differente invitacion di Carnaval nan , Congreso di FECC y FECC Dies Natalis.

E aña aki despues di Covid Marcia a atende e di 43 Congreso di FECC na Petange Luxemburgo unda el a topa cu Franklin Ridderstaat di FECC ARUBA.Durante Congreso di FECC buki Biografia di Henk van der Kroon a wordo presenta oficialmente , cu ta un Proyecto di Marcia Stamper y scirbi pa Vanja Oduber d.f.m. Miembro Donald Croes di FECC ARUBA a haci hopi falta.

Danki pa e bunita t-shirt di FECC ARUBA cu Donald a laga traha pa Marcia na ARUBA .
Por mira potret di Carnaval nan unda cu Marcia a representa ARUBA Boluntariamente cu Amor Patrio e aña aki 2022.Tabata 1 siman na cada Carnaval.

Na Vrnjacka Banja Serbia tur dia Marcia a presenta cu su trahe di Carnaval y su bandera chicito di Aruba y su acustumbrado sherp di Aruba. Na unda cu cientos di potret nan a wordo saca hunto cu su amigo Igor di FECC Italia ! Tambe Marcia a duna hopi splicacion tocante Aruba.
Na Leskovac Carnaval Marcia tabata e unico persona cu a duna su show su so pa Aruba riba ritmo Soca di Aruba y a bira masha popular y tur momento e Alcalde di Leskovac Serbia tabata pendiente di dje.









Marcia a haja sorpresa ora el a drenta Municipio di Rotterdam y a topa cu amigo Manfred Feko Gomes di Corsou durante V.I.P di Zomercarnaval . Invitacion nan pa otro aña ta hopi pero lastima cu Marcia no por cumpli cu tur.

Pa otro aña 2023 e tin varios invitacion caba.Algun Marcia lo atende cu su grupo di Carnaval " ARUBA ARIBA " den compania di su acto primo Rossini van Wijk y Clive Paesh tambe di Aruba cu ta e president nobo di FECC Der NEDERLANDEN .





Luna pasa Marcia a intruduci 3 miembro nobo di Republica Dominicana pa miembro di FECC .Y ayera el a intruduci un otro persona miembro di Republica Dominicana .Nan ta ingeniero ,abogado, president di Carnaval di La Vega y trahado nan di Republica Dominicana y oraganizador di Carnaval di Punta Cana. Republica Dominicana ta bai ta candidato otro aña y aki 2 aña pa Host e Congreso di FECC na Punta Cana. Marcia ta invita pa e Carnaval di Punta Cana februari 2023 y el a invita un persona masha conoci .

Y 2 miembro di FECC Int' Board ayera. Marcia a laga pidi e.o un bishita na Municipio di Santo Domingo pa delegacion di FECC. Tambe Marcia tin contacto cu un Brass band di Aruba y el a percura pa nan haja invitacion. Grupo nan Internacional cu lo participa na Carnaval di Punta Cana 2023 ta di Spaña Miami Colombia y Aruba ! Tambe Marcia ta judando amigo Boi Antoin di Bonaire cu entrevista nan e.o den Bario nan di Brazil pa un programa special dedica na Aruba.
Su entrevista e.o tocante su grandinan Stamper y Krozendijk ta keda pa ultimo!

Tabata un placer grandi pa Marcia comunica cu Pueblo stima di Aruba Cuindamento cu bon deseo den e Don di Paz di Dios Creador,Amen!

Homber a drenta den Joanne bar y agredi damanan

Polisnan a keda dirigi diahuebs prome cu 10or anochi pa Joanne Bar, unda un homber a drenta den e luga y asina dal algun di e damanan trahando.

Patruyanan a presenta di biaha y atende cu e situacion. e homber ta yiu di un persona cu ta biba net dilanti di e bar, un ex-propIetario. El a keda deteni y transporta pa warda di Polis.
Na e sitio polis a tuma un brommer den beslag.





Homber benta abao na sanger banda di caminda na Papilon



Diahuebs anochi algun persona pasando riba e caminda di Papilon a tuma nota di un homber benta banda di caminda na sanger y a informa polis di biaha.

Patruya di Santa Cruz a presenta na e sitii y segun e personanan e homber tabaa banda, debi cu e persona tabata riba caminda a cera e caminda un rato pa ningun auto pasa. Ambulance a presenta di biaha y aki paramediconan di biaha a brinda asistencia medico na e victima.



Team di aresto a drenta cas na Casibari

Un señora deteni y otro sospechoso a huy

Relaciona cu caso di tiramento y menasa cu a tuma luga diaranson anochi na Esso Heights na San Nicolas, recherchenan a cuminsa cu un investigacion riba e sospechoso cu lo a los tiro y menasa hendenan.

A yega na cla cu e sospechoso ta biba na Casibari, un adres conoci pa husticia. Team di aresto a keda notifica y haya ordo di fiscal di ministerio publico cu por drenta e cas debi cu e sospechoso ta den e cas. Di biaha a drenta paden pero un sospechoso a core pa e team di aresto drenta mondi.

A solicita mas patruya pa duna un man cu e buskeda pero no a topa cu e sospechoso. Den e cas a detene e señora. Recherche a listra den e cas te hasta den e plafond, pero no a topa cu ni e sospechoso. Despues di rato e oficialnan di team di aresto a cana den e area pero ya tabata laat cu no a topa nada.

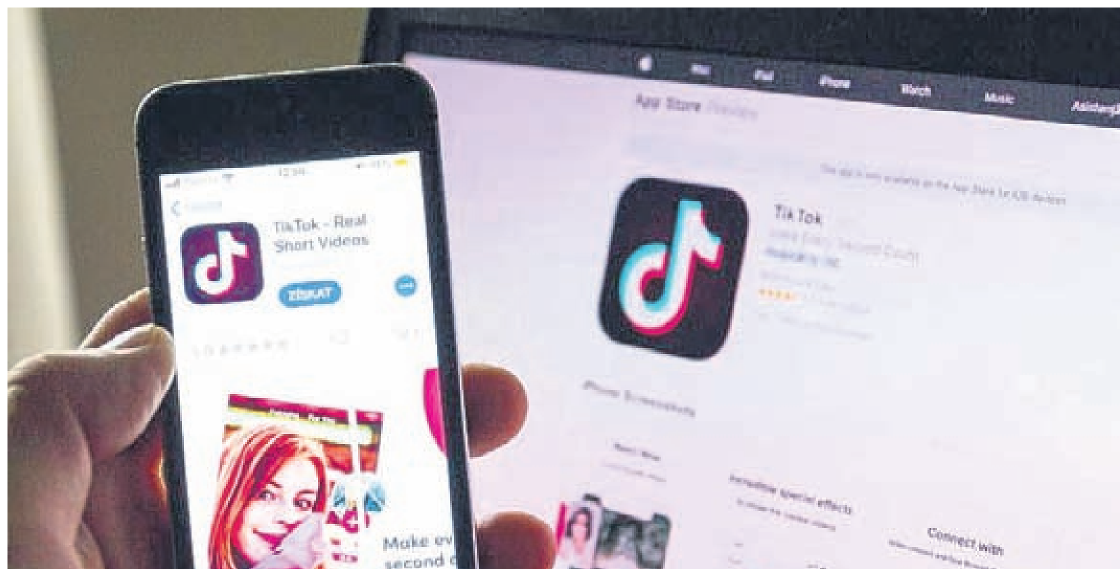








Partido di coalicion Hulandes kier prohibicion completo riba TikTok



(NLtimes) – E partido ChristenUnie kier un prohibicion completo riba TikTok na Hulanda. E aplicacion di video, specialmente popular entre muchanan y hobennan ta bini for di China, y tin preocupacionnan tocante con nan ta trata e data di e usuarionan.

“E ta nos trabao pa proteha nos ciudadanonan. TikTok den e forma aki tin cu keda retira for di e mercado,” ChristenUnie su parlamentario Don Ceder a bisa na RTL Nieuws.

TikTok ti mas o menos 3.5 miyon usuario Hulandes y ta e aplicacion mas popular entre muchanan. Segun RTL Nieuws, e aplicacion aparentemente ta colecta e cantidad mas grandi di informacion cu ta posibel y e ta comparti esaki cu e promotornan ademas di posiblemente gobierno Chino.

ChristenUnie, ken ta e partido mas chikito den e coalicion di Rutte, tin preocupacion pa cu TikTok for di hopi tempo caba, Ceder a conta RTL. E manera con e compania ta opera actualmente y ta lidia cu e data di usuarionan ta inaceptabel segun su persona.

“Nos trabao ta di proteha e privacidad di nos ciudadanonan. E ta indeseabel pa un compania Chino, cual no por ser mira separa di e gobierno Chino, ta ricibi y manda data en masse na nos hobennan,” Ceder a bisa.

Un vocero di TikTok a conta RTL Nieuws cu e compania tin tempo ta traha riba esaki y lo responde “lo mas pronto posibel.”

Anteriormente a reporta cu un caso civil Hulandes contra di e aplicacion popular di video, tiktok lo procede segun corte na Amsterdam a declara diaranson. E cantidad total di e demanda ta yega na mas o menos 2 biyon euro.

Corte a determina cu e compania di rednan social ta viola e privacidad y derecho di consumidor di muchanan, dunando un victoria tempran na e fundacion Hulandes di privacidad di dato, Take Back Your Privacy (TBYP), y grupo di derechonan di consumidornan yama Consumentenbond.

E gruponan Hulandes ta acusa TikTok di violacion di e privacidad di mas di1.5 miyon mucha pa motibo cu e compania ta colecta un gran variedad di data di e aplicacion di usuarionan. Nan ta



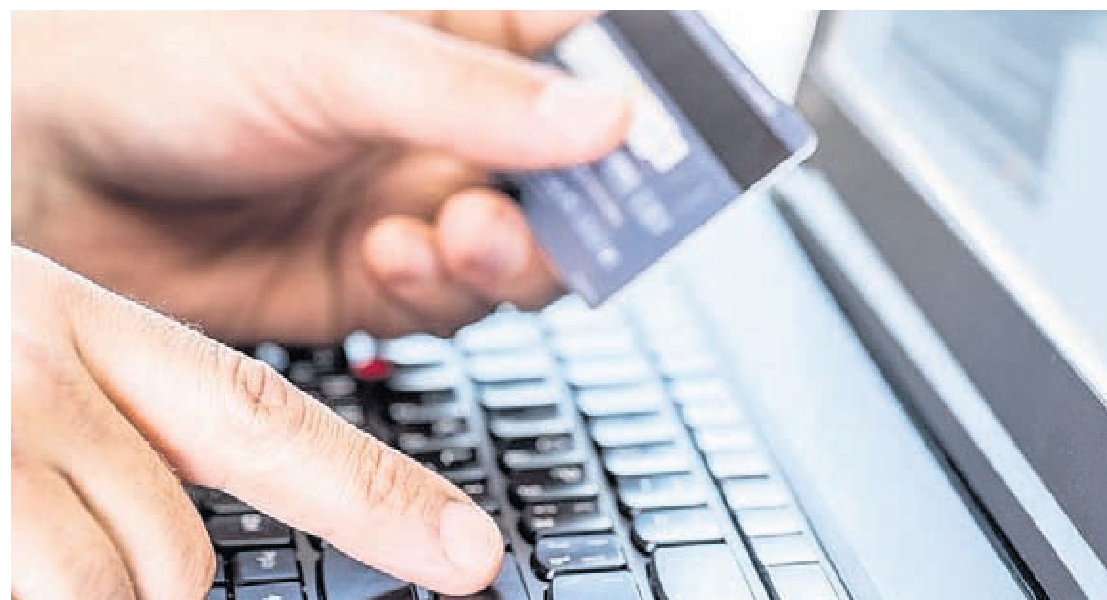
Tiendanan online mester pasa e benta di bukinan contra Hudiunan

(NLTimes) – Eddo Verdoner, e National Coordinator for Countering Anti-Semitism (NCAB), kier pa e bukinan bendi online keda revisa prome si nan ta apropia pa benta. Esaki ta pa preveni cu bukinan cu contenido discriminatorio of contra Hudiunan ser bendi facilmente online.

E coordinador a lansa un iniciativa unda haciendo yamado na tiendanan online y plataformanan pa crea un strategia miho pa prohibi e tipo di bukinan aki y kita nan for di e mercado cu mas rapidez.

Segun e coordinador, e industria di buki tin mester di guianan cla pa motibo cu mas y mas di nan negoshi ta online. Segun Verdoner, esaki ta haci facil pa teoristanan di conspiracion y otronan gana placa for di bukinan contra Hudiunan. “Esaki tambe ta mira como un señal cu e ta bon y permiti pa distribui literatura anti-Semitico,” el a bisa. NCAB a haci yamado na tiendanan online pa haci nan metodonan di trabao mas publico, pa asina e keda mas cla ki criterio nan ta test pa kita un buki for di e mercado.

Bol.com ta un di e prome tiendanan cu a contesta NCAB su yamado. Anteriormente den e aña aki, e tienda online aki a crea reglanan pa asesora cu e bukinan ta apropia pa benta. E empleadonan tambe mester examina si e contenido ta motiva violencia, discriminacion of anti-Semitismo. Basa riba e guianan aki, Bol.com a stop e benta di varios buki. Algun te ainda ta ser bendi, sinembargo nan ta bini cu un advertencia. Bukinan cu ta ser bendi riba e sitio web aki pa un tempo largo tambe lo ser asesora cu e criterio nobo.



“Den añanan recien, nos a mira cu tin varios buki den noticia cu nos a pensa si nos tabata kier a ofrece esaki riba nos plataforma,” vocero di Bol.com a splica. “Y pa motibo cu no semper e ta cla si un buki ta discriminatorio of no ademas di e hecho cu nos kier ta cauteloso cu e libertad di expresion, nos a dicidi di desaroya un set di regla pa esaki.” Bol.com a publica mas informacion tocante con nan ta lidia cu e bukinan discriminatorio riba nan sitio web diamars.

Bol.com a enfatisa cu nan no ta un experto den e tereno di discriminacion. Sinembargo e compania a dialoga cu varios organisacion tocante nan guianan y reglanan, incluyendo NCAB y Discrimination Hotline.

Conhuntamente cu tiendanan online y plataformanan online, NCAB tambe kier sigui traha riba un metodo comun den cual bukinan anti-Semitico y otro productonan por keda prohibi.

Despues di 2 aña...

Aruba Beach Tennis Championship 2022 t'ey back



Diadomingo awo, 13 november, lo duna comienso na e torneo mas grandi, mas popular, y premia como e number 1 di mundo, esta Aruba Beach Tennis Championship 2022.

Despues di 2 aña di ausencia, debi na e pandemia, e organisacion a bolbe tuma e encargo pa organisa e torneo aki. "No tabata facil. Cos a cuminsa move hopi slow, hungadornan a tarda pa confirma. Tur esaki debi na e situacion financiero mundialmente. Pero asina mes nos no a baha cabes, nos a keda cu e entusiasmo halto, cu e speransa cu mas e dia acerca, e cantidad di hungador lo aumenta. Y esaki ta exactamente loke a pasa", asina Sjoerd de Vries a comenta durante un entrevista.

E torneo lo bolbe tuma lugar na Bushiri Beach, cu espacio amplio pa parkeer. Mas di 1200 participante, di 40 diferente pais, lo ta batayando pa gana premionan na un balor total di $60,000.00

E programa ta como lo siguiente:
Diadomingo 13 november – Apertura oficial, weganan di exhibicion y musica di Honey Pot;
Dialuna 14 november – Pro Mix Double, Amateur Mixed Doubles Tournament y pa 9PM musica di DJ Aguilar;
Diamars 15 november – Pro Singles, Amateur & Singles Tournament, Amateur Mixed Doubles Finals, Pro Mixed Doubles finals y pa 9PM musica di Alain Rockney;
Diaranson 16 november – Pro Singles Finals, Amateur Singles Finals, Master Doubles Tourmanent, Junior Tournament Group Play y pa 9PM musica di DJ Solar Plexus;
Diahuebs 17 november – Pro Men's & Women's Doubles QF, Pro & Amateur Team Cup Tournament, Junior Tournament Finals, Nations Cup y pa 9PM musica di Souna;
Diabierna 18 november – Pro Men's & Women's Doubles R32, Amateur Men's & Women's Doubles y pa 10PM musica di Ataniro;
Diasabra 19 november – Pro Men's & Women's Doubles R16-QF, Amateur Men's & Women's Doubles, Pro Doubles Consolation y pa 10PM musica di DJ Yeimy;
Diadomingo 20 november - Amateur Men's & Women's Doubles Finals, Pro Doubles Consolation Finals, Pro Men's & Women's Doubles Finals y pa cera e evento, DJ Nutzbeatz pa 10PM.





Weganan ta cuminsa tur dia pa 9or di mainta y ta calcula pa termina alrededor di 9 di anochi. Nos no por keda sin menciona cu nos lo tin bar y cushina bon surti. Banda di esakinan tambe lo tin diferente pop up stores y tambe nos lo tin daily happy hours. Pa esnan cu a presencia e evento aki den pasado, sa cu e evento aki ta un espectaculo riba su mes. Nos ta warda boso na Bushiri Beach.

Futbolistanan Hulandes bayendo Mundial ta bay reuni cu trahadornan migrante na Qatar



(AP) — Team Hulandes pa Mundial ta bay reuni c un grupo di trahador migrante na Qatar despues di un sesion di training na e pais, prome cu e prome partido di e team, como parti di e accion di federacion di futbol Hulandes pa promove derechonan humano na e torneo.

Asociacion real di Futbol Hulandes, KNVB a anuncia e plan diahuebs anochi. "Prome cu tur cos nos ta bayendo Qatar pa bira campeonnan mundial, pero claro nos ta mira mas leu cu futbol", coach Louis van Gaal a bisa den un declaracion por escrito.
El a bisa cu como team "nos ta haya importante pa conoce e personanan involucra. Pa e motibo aki nos ta invita nan na nos training pa tambe duna nan un memoria bunita."

Na un conferencia di prensa ayera pa desvela su team pa Mundial, Van Gaal a concede cu e reunion entre e streanan Hulandes y e trahadornan migrante tabata "artificial, pasobra normalmente algo asina no lo sucede." Pero el a defende e reunion, bisando cu "e hecho cu nos kier hacie ta bisa algo di e pensamento di KNVB y ta di esey e ta trata."



E anuncio ta yega algun dia despues cu FIFA a urgi teamnan pa enfoca riba futbol durante Mundial, a pesar di preocupacion pa actitudnan pa cu fanaticonan LGBTQ y e trato na trahadornan migrante. E federacion Hulandes a bisa cu a organisa e reunion cu 20 trahador hunto cu FIFA y un sindicato laboral.

Trahadornan migrante cu a construi stadionnan pa mundial na Qatar hopi biaha tabata traha oranan largo bao condicionnan dificil y tabata someti na discriminacion, robo di salario y otro abuso mientras nan dunadornan di trabao a evadi responsabilidad, grupo di derechonan basa na London, Equidem a bisa den un rapport di 75 pagina publica diahuebs.

Bao scrutinio internacional pisa, Qatar a implementa un cantidad di reforma laboral den añanan recien cu a ricibi elogio di Equidem y otro gruponan di derechonan. Pero defensornan ta bisa cu abuso ainda ta tuma lugar ampliamente y trahadornan tin tiki avenida pa busca solucion.

Oficialnan Qatari ta acusa criticonan di ignora e reformanan y aplica standard dobel na e prome pais Arabe of musulman pa ta anfitrion di e torneo.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Hendrik Tevreden (MEP):

WEB, ELMAR ta basta!

Diasabra anochi atrobe Blackout riba Aruba. Parce cu no ta basta despues di e aumento di coriente pa ELMAR, e cobramento di algun dia extra di coriente riba recibo, schakkel tur hende den un bracket mas halto, y pa bolbe biba pasa den un blackout.



Negoshinan mediano y chikito ya ta pasando duro caba cu aumento di coriente y pa nan perde cliente awor pa motibo di blackout ta bira di mas. Un amigo a bisa mi ayera e ta sinta ta come den restaurant coriente a bay. Ta unda nos ta bay. WEB ta un di e companianan cu mas a inverti den tecnologia, desde 2001 bini ariba, pero ta parce cu nos no ta mira e rindimento di e tecnologianan. Ta di comprende cu situacion mundial a causa aumento di HFO, nos sa tambe cu e guera Ucrania y Rusia tambe a aumenta e prijs di gas mundialmente. Pero esey no ta kita afor cu WEB y ELMAR tin di brinda un servicio optimal na nos pueblo. Niun di e efectonan externo aki mester tin efecto riba nan servicio pa pueblo. Black out despues di tur e inversionnan cuantioso den tecnologia mester ta algo di pasado, y cu si e pasa mes, e no por ta na e cantidad aki cu nos a bin ta experienciando.

Durante tratamento di presupuesto dia 7 november 2022 mi a exigi un investigacion den e casonan aki. Mi kier sa kico ta e rason di e blackoutnan y con ta bay evita mas den futuro. No por ta asina cu e profesionalnan den WEB ta keha riba tur crenchi cos y nos ciudadanonan no por reclama. Ta bastante preguntanan nos a ricibi di nos ciudadanonan y nos kier un fecha y decision ariba un investigacion den e compania estatal pa caba. Di parti di Fraccion di MEP nos ta haya cu a yega ora pa minister atende e caso aki cu man duro pasobra e ta perhudicando nos hendenan y specialmente esnan cu negoshi chikito y mediano. Mescos cu mester paga WEB y ELMAR tur fin di luna sino ta corta servicio, mescos nan tin di brinda servicio na esnan cu ta paga.

Por ultimo tocante e bracket y cobransa halto nos kier pa ELMAR resolve e asunto ey di otro forma. Berdad ELMAR a duna un areglo di pago pa esnan cu a haya un cobransa mas halto pa motibo di e dianan extra cu a wordo conta. ELMAR a admiti cu esey ta un eror di nan parti y cu pa e motibo ey entre otro ta brinda areglo di pago riba e suma extra cu a bini riba e cobransa. Pero nos kier pa nan mira cu si e suma extra ey ta bay wordo cobra riba e prijs di e bracket mas halto o prijs di e bracket mas abou. Segun mi pensamento e tin di wordo cobra den esun di mas abou di cual e cliente ta custumbra di haya su recibo y no esun mas halto cual ta pa motibo di ELMAR su dianan extra conta a laga e recibo subi asina tanto.

Lider partido Curpa, Eric Ras

Aruba ta den agonia y gobierno ta sigui malgasta placa cu no tin

Nos ta bibando den tempo cu nos ta yama bon malo y esaki ta e tempo cu e toren di Babel lo cay den otro. E agenda 2030 ta nada otro cu trece mas problema social. Agenda 2030 ta un agenda comunista. No tin diferencia den metanan di desaroyo sostenibel (SDQ) y e bon comun. Dos bonchi den un baliña.

E cambio climatico tambe ta puro gañamento. Pa produci un bateria pa un auto electronico bo mester coba y saca 550 lbs di materia prima. E efecto di esaki ta devastador pa nos clima y toch ta sigui promove esaki. Gobierno Hulandes kier stop agricultornan di planta y di cria bestia paso ta malo pa e clima. Den mesun rosea kier sigui kap mata haci e bosque mas chikito pa traha mas edificio na Hulanda.
Gobierno ta mas bruha cu nunca y mas tristo ta cu nan no tin solucion pa ningun problema. Gobierno aki a zink Aruba den debe. Un presupuesto 2023 sin pia sin cabes y no realistico. Hulanda ta exigencia pa e presupuesto 2023 tin un surplus di 1% cu mas of menos 65 miyon florin. Cu otro palabra gobierno mester di 200 miyon florin pa alcansa un surplus. Gobierno a keda rek tempo y malgasta placa cu no tin y awor nan lomba ta contra muraya.
Aruba su careteranan ta den hopi mal estado pio awor cu e yobida. No tin placa pa e planta di purificacion na Bubaliplas. Serlimar lo no wordo subsidia cu 3 miyon, Aruba Post NV lo no conta cu sosten financiero y tampoco Arubus. Aumento riba prijs di gasolin, aumento di ASTEC riba container di 4.9%, eigen bijdrage di AZV, aumento di BBO di 1.5%, aumento riba prijs di awa y electricidad y sin conta riba aumento di prijs di cuminda. Na cuminsamento di luna gobierno a haci asina un fanfaria cu rebaho di prijs di gasolin. Awe nan ta scondi.
Pueblo mester ta alerta riba e gobierno aki cu kier pusha e matrimonio di mesun sexo. E ley di transgender cu mester wordo trata den nos Parlamento. Nos di partido Curpa ta keda pone enfasis riba e ley aki paso e ta haci daño na nos criaturanan. Riba dje kier kita derechonan di mayornan riba educacion di nan yiunan. Si bo kier biba bo bida manera bo ta desea esey ta abo a scoge p'e pero nos yiunan gobierno no tin ningun derecho pa educa pio indoctrina. Nos no por permiti cu gobierno sigui pusha e agenda 2030 pa converti Aruba den un sodoma cu gomora y e consecuencia lo ta miseria, dolor y na final haci nos esclavo. Solamente un cambio den gobierno caminda Dios ta den e gobierno lo tin paz y prosperidad. Nos Dios nunca a perde un guera y semper lo E tin solucion.
Pueblo di Aruba nos no por spera riba ayudo for di gobierno Hulandes paso nan ta pio cu esun di nos. Gobierno Hulandes ta maltrata su mes un pueblo pero ta regala biyones na otro paisnan. No ta yuda su mesun pueblo cu no tin cuminda. Si gobierno Hulandes a laga su mes panaderianan chikito bay failliet. Ta kico lo spera nos aki na Aruba? Pueblo di Aruba nos libertad ta na peliger y nos mester lanta para pa nos derechonan.
Nos parlamentarionan ta sigui vota pa tapa malgastamento di placa di pueblo. Nan por scapa for di e husticia terenal pero nan lo no scapa for di e husticia di Dios. Pio ainda ta parlamentarionan cu ta yama nan mes



cristian cu ta haci nan mes culpable na complice di maldad. Ay di esnan cu conoce e palabra di Dios pero ta bay contra Dios su principionan. Partido Curpa ta e unico cu lo keda para na banda di Dios.

Trekkingslijst van de Landsloterij

14de trekking — **10 november 2022**

EEN HEDEN

7 200

TIEN TALLEN

43 250
51 125

HONDERD TALLEN

107 750
107 300
143 250
144 300
151 125
161 300
162 300
164 300
166 300
174 300
207 200
243 250
247 300
251 125
307 200
323 300
343 250
351 125
375 300
407 200
441 300
443 250
451 125
471 300
501 300
502 300
507 200
517 300
520 300
539 300
543 250
551 125
559 300
560 300
572 300
607 200
610 300
619 300
643 500
651 125
698 300
707 200
729 300
743 250
745 300
751 125
757 300
767 300
803 300
807 200
843 250
851 300
883 300
894 300
907 200
912 300
914 300
937 300
943 250
943 300
951 125

EEN DUIZEND

1007 200
1009 300
1031 300
1040 300
1043 250
1051 125
1076 300
1107 400
1143 250
1151 125
1207 200
1229 300
1243 250
1251 125
1272 300
1306 750
1307 200
1321 300
1329 300
1343 250
1351 125
1358 300
1361 300
1387 300
1398 300
1407 200
1443 250
1451 125
1451 300
1454 300
1507 200
1543 250
1547 300
1551 125
1570 300
1607 200
1631 300
1643 500
1644 300
1651 125
1658 300
1691 300
1707 200
1743 250
1751 125
1751 300
1764 300
1807 200
1816 300
1821 300
1843 250
1843 300
1845 300
1851 300
1858 300
1890 300
1905 300
1907 200
1913 300
1914 300
1918 300
1943 250
1945 300
1951 125
1971 300

TWEE DUIZEND

2007 200
2010 300
2020 300
2032 300
2036 300
2039 300
2043 250
2051 125
2068 300
2073 300
2107 400
2143 250
2144 300
2151 125
2161 300
2167 300
2169 300
2196 300
2200 300
2207 200
2232 300
2243 250
2251 125
2255 300
2268 300
2307 200
2311 300
2321 300
2343 250
2351 125
2354 300
2397 300
2407 200
2413 300
2443 250
2451 125
2457 300
2507 200
2514 300
2516 300
2527 300
2532 300
2543 250
2547 300
2551 125
2564 300
2591 300
2607 200
2643 500
2651 125
2690 300
2707 200
2732 300
2743 250
2751 125
2766 300
2783 300
2786 300
2805 300
2807 200
2817 300
2843 250
2849 300
2851 300
2907 200
2937 300
2943 250
2951 125

DRIE DUIZEND

3007 200
3010 300
3015 300
3034 300
3042 300
3043 250
3051 125
3107 400
3142 300
3143 250
3151 125
3154 300
3157 300
3190 300
3199 300
3202 300
3204 300
3206 300
3207 200
3243 250
3251 125
3255 300
3279 300
3303 300
3307 200
3311 300
3336 300
3343 250
3351 125
3407 200
3443 250
3450 300
3451 125
3482 300
3506 300
3507 200
3507 300
3543 250
3551 125
3566 300
3571 300
3576 300
3607 200
3613 300
3643 500
3651 125
3655 300
3672 300
3689 300
3707 200
3734 300
3743 250
3751 125
3753 300
3768 300
3807 200
3832 300
3843 250
3851 300
3890 300
3896 300
3907 200
3924 300
3928 300
3943 250
3948 300
3951 125

VIER DUIZEND

4007 200
4043 250
4045 300
4051 125
4058 300
4059 300
4070 750
4091 300
4107 400
4120 300
4131 300
4143 250
4151 125
4192 300
4193 300
4197 300
4207 200
4218 300
4243 250
4251 125
4307 200
4307 300
4343 250
4351 125
4361 300
4364 300
4407 200
4407 300
4441 300
4443 250
4451 125
4466 300
4470 300
4490 300
4507 200
4511 300
4530 300
4543 250
4551 125
4568 300
4592 300
4607 200
4633 300
4643 500
4651 125
4707 200
4730 300
4743 250
4751 125
4755 300
4788 300
4801 300
4807 200
4820 300
4838 300
4843 250
4851 300
4866 300
4907 200
4943 250
4950 300
4951 125
4974 300

VIJF DUIZEND

5000 300
5007 200
5008 300
5043 250
5051 125
5069 300
5088 300
5107 400
5135 300
5143 250
5145 300
5151 125
5153 300
5201 300
5205 300
5207 200
5233 300
5243 250
5251 125
5307 200
5343 250
5351 125
5404 300
5407 200
5423 300
5443 250
5451 125
5458 300
5487 300
5496 300
5507 200
5543 250
5551 125
5607 200
5643 500
5651 125
5677 300
5707 200
5710 300
5743 250
5751 125
5798 300
5803 300
5807 200
5843 250
5851 300
5872 300
5905 300
5907 200
5918 300
5941 300
5943 250
5951 125
5977 300
5981 300

ZES DUIZEND

6007 200
6024 300
6027 300
6043 250
6051 125
6104 300
6107 400
6140 300
6143 250
6145 300
6151 125
6207 200
6243 250
6251 125
6254 300
6278 300
6307 200
6308 300
6343 250
6351 125
6394 300
6407 200
6443 250
6451 125
6459 300
6462 300
6463 300
6485 300
6502 300
6507 200
6543 250
6551 125
6576 300
6600 300
6603 300
6604 300
6607 200
6635 300
6640 300
6643 500
6651 125
6677 300
6707 200
6717 300
6743 250
6751 125
6807 200
6814 300
6823 300
6843 250
6851 300
6854 300
6907 200
6907 300
6911 300
6929 300
6934 300
6943 250
6951 125
6956 300
6974 300
6995 300

ZEVEN DUIZEND

7002 300
7007 200
7043 250
7045 300
7051 125
7089 300
7107 400
7112 300
7142 300
7143 250
7151 125
7207 200
7210 300
7243 250
7251 125
7280 300
7297 300
7306 300
7307 200
7322 300
7339 300
7343 250
7351 125
7351 300
7407 200
7443 250
7451 125
7452 300
7470 300
7481 300
7491 300
7501 300
7507 200
7543 250
7544 300
7551 125
7595 300
7597 300
7607 200
7640 300
7643 1000
7651 125
7667 300
7685 300
7699 300
7707 200
7743 250
7751 125
7807 200
7823 300
7836 300
7841 300
7843 250
7851 300
7874 300
7879 300
7895 300
7907 200
7921 300
7943 250
7946 300
7951 125
7974 300
7994 300

ACHT DUIZEND

8007 200
8019 300
8043 250
8051 125
8076 300
8107 400
8119 300
8129 300
8135 300
8143 250
8151 125
8174 300
8207 200
8216 300
8227 300
8243 250
8251 125
8255 300
8281 300
8295 300
8307 200
8323 300
8343 250
8351 125
8366 300
8407 200
8422 300
8443 250
8451 125
8503 300
8507 200
8527 300
8535 300
8543 250
8551 125
8555 300
8562 300
8570 300
8584 300
8586 300
8600 300
8604 300
8607 200
8608 300
8621 300
8643 500
8648 300
8651 125
8651 300
8707 200
8743 250
8751 125
8783 300
8807 200
8807 300
8843 250
8849 300
8851 300
8865 300
8879 300
8894 300
8907 200
8907 300
8943 250
8946 300
8951 125
8976 300
8977 300
8980 300

NEGEN DUIZEND

9007 200
9043 250
9051 125
9088 300
9107 400
9138 300
9143 250
9151 125
9168 300
9190 300
9207 200
9223 300
9243 250
9250 300
9251 125
9260 300
9263 300
9292 300
9298 300
9307 200
9324 300
9327 300
9343 250
9343 300
9351 125
9360 300
9407 200
9443 250
9451 125
9458 300
9507 200
9508 300
9522 300
9532 300
9543 250
9551 125
9587 300
9607 200
9633 300
9643 500
9651 125
9674 300
9707 200
9743 250
9751 125
9807 200
9843 250
9851 500
9907 200
9943 250
9949 300
9951 125
9970 300
9988 300

TIEN DUIZEND

10007 200
10020 300
10028 300
10032 300
10043 250
10051 125
10107 750
10109 300
10143 250
10146 300
10151 125
10207 200
10236 300
10243 250
10251 125
10273 300
10278 300
10307 200
10312 300
10332 300
10343 250
10351 125
10355 300
10388 300
10407 200
10416 300
10443 250
10451 125
10507 200
10518 300
10540 300
10543 250
10551 125
10570 300
10600 300
10605 300
10607 200
10618 300
10643 500
10651 125
10686 300
10707 200
10743 250
10751 125
10751 300
10775 300
10791 300
10807 200
10837 300
10843 250
10851 300
10900 300
10903 300
10907 200
10916 300
10928 300
10943 250
10951 125

ELF DUIZEND

11007 200
11013 300
11043 250
11051 125
11061 300
11078 300
11106 300
11107 400
11139 300
11143 250
11151 125
11171 300
11178 300
11193 300
11207 200
11243 250
11251 125
11263 300
11295 300
11307 200
11341 300
11343 250
11351 125
11352 300
11386 300
11407 200
11408 300
11417 300
11443 250
11444 300
11451 125
11454 300
11493 300
11499 300
11507 200
11513 300
11516 300
11520 300
11541 300
11543 250
11551 125
11603 300
11606 300
11607 200
11607 300
11630 300
11631 300
11632 300
11643 500
11651 125
11665 300
11667 300
11681 300
11699 300
11707 200
11714 300
11721 300
11728 300
11730 300
11743 250
11751 125
11787 300
11798 300
11801 300
11807 200
11808 300
11832 300
11842 300
11843 250
11851 300
11858 300
11881 300
11882 300
11907 200
11943 250
11944 300
11951 125
11999 300

TWAALF DUIZEND

12007 200
12012 300
12018 300
12043 250
12051 125
12054 300
12060 300
12077 300
12078 300
12103 300
12107 400
12133 300
12136 300
12142 300
12143 250
12143 300
12144 300
12151 125
12187 300
12207 200
12213 300
12216 300
12217 300
12231 300
12243 250
12251 125
12307 200
12343 250
12351 125
12367 300
12381 300
12407 200
12443 250
12450 300
12451 125
12507 200
12527 300
12543 250
12551 125
12568 300
12580 300
12603 300
12607 200
12643 500
12651 125
12693 300
12698 300
12707 200
12713 300
12723 300
12736 300
12743 250
12751 125
12753 300
12773 300
12802 300
12807 200
12837 300
12843 250
12851 300
12907 200
12907 300
12915 300
12943 250
12944 300
12951 125
12960 300
12974 300

DERTIEN DUIZEND

13006 300
13007 200
13043 250
13051 125
13066 300
13067 300
13104 300
13107 400
13115 300
13117 300
13143 250
13151 125
13195 300
13207 200
13243 250
13248 300
13251 125
13285 300
13305 300
13307 200
13322 300
13335 300
13343 250
13351 125
13407 200
13443 250
13444 300
13451 125
13507 200
13527 300
13535 300
13543 250
13549 300
13551 125
13567 300
13607 200
13621 300
13643 500
13650 300
13651 125
13679 300
13707 200
13729 300
13732 300
13743 250
13749 300
13751 125
13768 300
13789 300
13801 300
13807 200
13810 300
13829 300
13838 300
13843 250
13848 300
13851 300
13867 300
13873 300
13907 200
13943 250
13951 125

VEERTIEN DUIZEND

14007 200
14015 300
14035 300
14043 250
14051 125
14094 300
14105 300
14106 300
14107 400
14111 300
14142 300
14143 250
14151 125
14158 300
14163 300
14192 300
14207 200
14232 300
14243 250
14251 125
14286 300
14307 200
14343 250
14351 125
14401 300
14407 200
14443 250
14451 125
14455 300
14507 200
14508 300
14543 250
14551 125
14607 200
14643 500
14651 125
14707 200
14708 300
14736 300
14743 250
14745 300
14751 125
14807 200
14822 300
14830 300
14843 250
14851 300
14861 300
14886 300
14891 300
14892 300
14900 300
14907 200
14908 300
14937 300
14943 250
14949 300
14951 125
14974 300

VIJFTIEN DUIZEND

15007 200
15020 300
15036 300
15043 250
15051 125
15064 300
15070 300
15086 300
15091 300
15106 300
15107 400
15130 300
15143 250
15145 300
15151 125
15156 300
15161 300
15207 200
15215 300
15219 300
15243 250
15251 125
15255 300
15300 300
15307 200
15307 300
15343 250
15343 300
15351 125
15357 300
15384 300
15407 200
15435 750
15438 300
15443 250
15451 125
15507 200
15519 300
15523 300
15524 300
15525 300
15543 250
15548 300
15551 125
15560 300
15561 300
15576 300
15579 300
15581 300
15587 300
15607 200
15631 300
15643 500
15651 125
15654 300
15661 300
15675 300
15707 200
15743 250
15751 125
15759 300
15765 300
15775 300
15792 300
15796 300
15807 200
15843 250
15850 300
15851 300
15861 300
15872 300
15874 300
15878 300
15894 300
15907 200
15943 250
15951 125
15956 300
15957 300
15993 300
15995 300

ZESTIEN DUIZEND

16007 200
16021 300
16036 300
16037 300
16043 250
16048 300
16051 125
16087 300
16093 300
16107 400
16143 250
16149 300
16151 125
16152 300
16179 300
16203 300
16207 200
16218 300
16234 300
16236 300
16243 250
16251 125
16264 300
16307 200
16338 300
16341 300
16343 250
16351 125
16355 300
16364 300
16373 300
16407 200
16420 300
16427 300
16431 300
16434 300
16443 250
16447 300
16451 125
16479 300
16507 200
16516 300
16536 300
16543 250
16551 125
16607 200
16643 500
16651 125
16698 300
16707 200
16727 300
16743 250
16748 300
16751 125
16792 300
16807 200
16843 250
16851 300
16867 300
16896 300
16907 200
16911 300
16929 300
16943 250
16951 125
16975 300
16990 300
16995 300

ZEVENTIEN DUIZEND

17005 300
17006 300
17007 200
17014 300
17021 1000
17026 300
17043 250
17051 125
17051 300
17067 300
17075 300
17107 400
17116 300
17125 300
17126 300
17143 250
17147 300
17151 125
17166 300
17194 300
17201 300
17207 200
17243 250
17251 125
17265 300
17277 300
17284 300
17307 200
17321 300
17343 250
17349 300
17351 125
17386 300
17387 300
17407 200
17419 300
17422 300
17425 300
17443 250
17451 125
17480 300
17482 300
17507 200
17508 300
17542 300
17543 250
17546 300
17551 125
17570 300
17580 300
17607 200
17613 300
17622 300
17640 1000
17641 1000

****
1STE PRIJS
****
17642 3750
17643 500000
17644 3750
****

17645 1000
17646 1000
17647 1000
17648 1000
17649 1000
17651 125
17664 300
17674 300
17675 300
17683 300
17707 200
17708 300
17739 300
17743 250
17751 125
17791 300
17792 300
17807 200
17837 300
17843 250
17851 300
17853 300
17866 300
17886 300
17900 300
17906 300
17907 200
17907 300
17943 250
17951 125
17959 300
17985 300
17991 300

ACHTTIEN DUIZEND

18007 200
18016 300
18043 250
18051 125
18099 300
18107 400
18134 300
18139 300
18143 250
18148 750
18151 125
18155 300
18175 300
18198 300
18205 300
18207 200
18209 300
18228 300
18236 300
18237 300
18243 250
18245 300
18251 125
18287 300
18291 300
18303 300
18307 200
18320 300
18325 300
18336 300
18337 300
18343 250
18348 300
18351 125
18386 300
18407 200
18443 250
18451 125
18507 200
18511 300
18514 300
18517 300
18543 250
18551 125
18595 300
18607 200
18641 300
18643 500
18651 125
18687 300
18707 200
18732 300
18733 300
18743 250
18751 125
18762 300
18797 300
18807 200
18843 250
18851 300
18889 300
18896 300
18907 200
18943 250
18951 125
18970 300
18992 300

NEGENTIEN DUIZEND

19007 200
19011 300
19012 300
19020 300
19025 300
19043 250
19044 300
19051 125
19107 400
19130 300
19132 300
19142 300
19143 250
19145 300
19151 125
19155 300
19176 300
19179 300
19181 300
19207 200
19243 250
19251 125
19270 300
19286 300
19307 200
19343 250
19351 125
19370 300
19377 300
19407 200
19443 250
19451 125
19475 300
19507 200
19515 300
19543 250
19551 125
19561 300
19575 300
19602 300
19607 200
19637 300
19643 500
19651 125
19677 300
19707 200
19737 300
19743 250
19747 300
19748 300
19749 300
19751 125
19798 300
19807 200
19843 250
19845 300

****
3DE PRIJS
****
19850 1250
19851 50000
19852 1250
****

19853 500
19854 500
19855 500
19856 500
19857 500
19858 500
19859 500
19907 200
19919 300
19924 300
19931 300
19943 250
19951 125
19951 300
19978 300
19999 300

TWINTIG DUIZEND

20007 200
20037 300
20038 300
20043 250
20047 300
20051 125
20107 750
20133 300
20137 300
20143 250
20151 125
20172 300
20181 300
20207 200
20216 300
20234 300
20243 250
20251 125
20255 300
20282 300
20288 300
20299 300
20307 200
20307 300
20330 300
20343 250
20351 125
20353 300
20357 300
20363 300
20374 300
20379 300
20407 200
20441 300
20443 250
20446 300
20451 125
20478 1000
20507 200
20514 300
20543 250
20551 125
20565 300
20589 300
20600 300
20607 200
20643 500
20651 125
20694 300
20707 200
20728 300
20733 300
20734 300
20741 300
20743 250
20751 125
20794 300
20801 300
20807 200
20834 300
20843 250
20851 300
20856 300
20863 300
20885 300
20899 300
20902 300
20907 200
20931 300
20937 300
20943 250
20951 125
20976 300

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21007 200
21011 300
21016 300
21021 300
21031 300
21033 300
21043 250
21049 300
21051 125
21107 400
21130 300
21143 250
21151 125
21190 750
21207 200
21221 300
21226 300
21231 300
21243 250
21251 125
21286 300
21293 300
21306 300
21307 200
21343 250
21351 125
21376 300
21406 300
21407 200
21443 250
21449 300
21451 125
21485 300
21507 200
21514 300
21518 300
21527 300
21543 250
21551 125
21606 300
21607 200
21617 300
21618 300
21643 500
21651 125
21661 300
21675 300
21707 200
21711 300
21726 300
21735 300
21743 250
21751 125
21768 300
21775 300
21780 300
21807 200
21808 1000
21815 300
21828 300
21843 250
21851 300
21854 300
21859 300
21907 200
21942 300
21943 250
21951 125

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22007 200
22034 300
22043 250
22044 300
22045 300
22051 125
22059 300
22071 300
22072 300
22087 300
22107 400
22117 300
22140 300
22143 250
22151 125
22175 300
22207 200
22242 300
22243 250
22251 125
22307 200
22328 300
22332 300
22343 250
22351 125
22384 300
22394 300
22407 200
22407 300
22409 300
22433 300
22443 250
22451 125
22491 300
22493 300
22506 300
22507 200
22543 250
22551 125
22566 300
22572 300
22580 300
22599 300
22602 300
22604 300
22607 200
22621 300
22643 500
22651 125
22667 300
22679 300
22683 300
22688 300
22699 300
22707 200
22743 250
22749 300
22751 125
22784 300
22786 300
22791 300
22796 300
22807 200
22827 300
22842 300
22843 250
22851 300
22907 200
22943 250
22943 300
22951 125
22969 300
22971 300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23007 200
23015 300
23034 300
23043 250
23051 125
23055 300
23061 300
23076 300
23094 300
23102 300
23107 400
23143 250
23151 125
23160 300
23179 300
23198 300
23207 200
23209 300
23210 300
23243 250
23251 125
23307 200
23341 300
23343 250
23350 300
23351 125
23357 300
23407 200
23432 300
23436 300
23443 250
23451 125
23463 300
23507 200
23513 300
23514 300
23518 300
23543 250
23551 125
23607 200
23625 300
23627 300
23643 500
23651 125
23669 300
23684 300
23693 300
23705 300
23707 200
23743 250
23751 125
23756 300
23769 300
23783 300
23807 200
23815 300
23817 300
23843 250
23851 300
23876 300
23882 300
23907 200
23909 300
23930 300
23943 250
23951 125
23980 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24007 200
24043 250
24051 125
24054 300
24055 300
24101 300
24107 400
24130 300
24132 300
24140 300
24141 300
24143 250
24151 125
24157 300
24161 300
24170 300
24207 200
24208 300
24243 250
24243 300
24247 300
24251 125
24268 300
24281 300
24301 300
24307 200
24343 250
24351 125
24377 300
24394 300
24407 200
24422 300
24443 250
24451 125
24459 300
24467 300
24482 300
24507 200
24516 300
24537 300
24543 250
24551 125
24553 300
24593 300
24607 200
24643 500
24651 125
24668 300
24687 300
24707 200
24718 300
24725 300
24726 300
24743 250
24751 125
24773 750
24807 200
24812 300
24836 300
24839 300
24840 300
24843 250
24851 300
24874 300
24907 200
24913 300
24943 250
24950 1000
24951 125
24962 300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25007 200
25043 250
25051 125
25080 300
25104 300
25107 400
25143 250
25151 125
25158 300
25175 300
25207 200
25209 300
25243 250
25249 300
25251 125
25266 300
25268 300
25307 200
25343 250
25351 125
25387 300
25390 300
25407 200
25430 300
25436 300
25443 250
25451 125
25461 300
25481 300
25489 300
25507 200
25511 300
25517 300
25527 300
25543 250
25551 125
25569 300
25586 300
25607 200
25613 300
25628 300
25643 500
25651 125
25655 300
25675 300
25697 300
25707 200
25743 250
25751 125
25777 300
25779 300
25806 300
25807 200
25809 300
25814 300
25816 300
25823 300
25833 300
25843 250
25851 300
25856 300
25885 300
25907 200
25943 250
25951 125

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26007 200
26043 250
26048 300
26051 125
26064 300
26080 300
26089 300
26107 400
26143 250
26151 125
26151 300
26207 200
26243 250
26251 125
26252 300
26260 1000
26270 300
26297 300
26298 300
26305 300
26307 200
26307 300
26326 300
26343 250
26351 125
26407 200
26408 300
26443 250
26451 125
26462 300
26478 300
26493 300
26507 200
26543 250
26551 125
26607 200
26643 500
26651 125
26686 1000
26707 200
26743 250
26747 300
26751 125
26807 200
26824 300
26828 300
26843 250
26849 300
26851 300
26867 300
26873 300
26907 200
26909 300
26943 250
26951 125
26952 750
26983 300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27007 200
27043 250
27050 300
27051 125
27058 300
27060 300
27102 300
27103 300
27107 400
27111 300
27117 300
27126 300
27127 300
27132 300
27134 300
27143 250
27151 125
27189 300
27193 300
27207 200
27215 300
27220 300
27243 250
27251 125
27281 1000
27300 300
27307 200
27327 300
27343 250
27348 300
27351 125
27397 300
27407 200
27412 300
27429 300
27443 250
27451 125
27451 300
27489 300
27507 200
27513 300
27518 300
27521 300
27534 300
27543 250
27551 125
27586 300
27607 200
27643 1000
27646 300
27651 125
27696 300
27707 200
27716 300
27739 300
27743 250
27751 125
27807 200
27843 250
27851 300
27907 200
27926 300
27933 300
27943 250
27951 125
27951 300
27962 300
27995 300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28007 200
28043 250
28045 300
28051 125
28054 300
28107 400
28143 250
28151 125
28159 300
28170 300
28171 300
28196 300
28207 200
28220 300
28233 300
28239 300
28243 250
28251 125
28295 300
28297 300
28300 300
28307 200
28343 250
28351 125
28360 300
28374 300
28407 200
28443 250
28449 300
28450 300
28451 125
28497 300
28504 300
28507 200
28516 300
28519 300
28532 300
28543 250
28551 125
28554 300
28556 300
28589 300
28607 200
28627 300
28643 500
28646 300
28651 125
28659 300
28707 200
28711 300
28743 250
28751 125
28780 300
28807 200
28825 300
28843 250
28851 300
28896 300
28907 200
28939 300
28943 250
28945 300
28951 125
28960 300
28968 300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29007 200
29042 300
29043 250
29051 125
29097 300
29107 400
29117 300
29132 300
29141 750
29142 300
29143 250
29145 300
29151 125
29169 750
29207 200
29207 300
29218 300
29241 300
29243 250
29251 125
29259 300
29304 300
29307 200
29313 300
29325 300
29336 300
29340 300
29343 250
29351 125
29403 300
29407 200
29439 300
29443 250
29451 125
29475 300
29507 200
29528 300
29543 250
29551 125
29574 300
29595 300
29602 1000
29603 300
29607 200
29614 300
29615 300
29629 300
29636 300
29643 500
29651 125
29653 300
29701 300
29707 200
29709 300
29714 300
29732 300
29737 300
29743 250
29751 125
29792 300
29807 200
29821 300
29843 250
29843 300
29851 500
29858 300
29899 300
29905 300
29907 200
29918 300
29928 300
29943 250
29951 125
29963 300

DERTIG DUIZEND

30007 200
30011 300
30032 300
30043 250
30051 125
30058 300
30090 300
30100 750
30101 750
30102 750
30103 750
30104 750
30105 750

****
2DE PRIJS
****
30106 2000
30107 100000
30108 2000
****

30109 750
30143 250
30151 125
30156 300
30176 300
30195 300
30205 300
30206 300
30207 200
30237 300
30243 250
30251 125
30251 300
30273 300
30289 300
30294 300
30307 200
30319 300
30331 300
30339 300
30340 300
30343 250
30350 300
30351 125
30407 200
30435 300
30436 300
30439 300
30443 250
30451 125
30464 300
30507 200
30533 300
30543 250
30551 125
30607 200
30643 500
30646 300
30651 125
30707 200
30743 250
30751 125
30764 300
30777 300
30784 300
30795 300
30807 200
30843 250
30851 300
30853 300
30858 300
30883 300
30907 200
30943 250
30948 300
30951 125
30962 300
30983 300
30985 300
30993 300
30995 300

EEN EN DERTIG DUIZEND

31001 300
31007 200
31032 300
31043 250
31051 125
31081 300
31107 400
31142 300
31143 250
31151 125
31167 300
31180 300
31207 200
31229 300
31242 300
31243 250
31251 125
31286 300
31300 300
31307 200
31331 300
31343 250
31351 125
31374 300
31401 300
31407 200
31427 300
31443 250
31451 125
31505 300
31507 200
31520 300
31541 300
31543 250
31551 125
31607 200
31613 300
31640 300
31643 500
31646 300
31651 125
31690 300
31707 200
31724 300
31743 250
31751 125
31755 300
31807 200
31821 300
31832 300
31843 250
31851 300
31870 300
31907 200
31941 300
31943 250
31951 125
31969 300

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32001 300
32004 300
32006 300
32007 200
32035 300
32043 250
32051 125
32062 300
32107 400
32110 300
32112 300
32126 300
32143 250
32147 300
32148 300
32151 125
32175 300
32180 300
32203 300
32204 300
32207 200
32242 300
32243 250
32251 125
32307 200
32343 250
32351 125
32352 300
32356 300
32374 300
32406 300
32407 200
32417 750
32443 250
32451 125
32453 300
32507 200
32543 250
32551 125
32569 300
32607 200
32643 500
32651 125
32651 300
32654 300
32707 200
32743 250
32751 125
32752 300
32790 300
32807 200
32813 300
32830 300
32843 250
32851 300
32856 300
32873 300
32882 300
32889 300
32894 300
32907 200
32931 300
32939 300
32943 250
32951 125
32958 300
32961 300

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33007 200
33043 250
33043 300
33051 125
33107 400
33118 300
33143 250
33145 300
33151 125
33193 300
33194 300
33207 200
33224 300
33243 250
33251 125
33259 300
33266 300
33272 300
33286 300
33307 200
33309 300
33343 250
33351 125
33375 300
33383 300
33396 300
33407 200
33411 300
33431 300
33432 300
33443 250
33445 300
33451 125
33479 300
33496 300
33497 300
33507 200
33543 250
33551 125
33561 300
33563 300
33580 1000
33585 300
33602 300
33607 200
33643 500
33651 125
33662 300
33664 300
33679 300
33707 200
33717 300
33724 300
33743 250
33751 125
33777 300
33804 300
33807 200
33843 250
33851 300
33879 300
33892 300
33907 200
33912 300
33914 300
33916 300
33917 300
33943 250
33951 125
33953 300
33961 300
33962 300
33995 300

VIER EN DERTIG DUIZEND

34007 200
34020 300
34026 300
34040 300
34043 250
34051 125
34068 300
34099 300
34101 300
34107 400
34133 300
34143 250
34151 125
34169 300
34207 200
34210 300
34212 300
34243 250
34251 125
34284 300
34307 200
34321 300
34327 300
34343 250
34351 125
34386 300
34399 300
34407 200
34428 300
34429 300
34434 300
34442 300
34443 250
34451 125
34479 300
34507 200
34539 300
34543 250
34544 300
34545 300
34551 125
34578 300
34607 200
34623 300
34629 300
34643 500
34651 125
34707 200
34718 300
34743 250
34747 300
34751 125
34779 300
34799 300
34807 200
34807 300
34843 250
34851 300
34851 1000
34863 300
34907 200
34943 250
34951 125
34982 300
34998 300

14de trekking op 10 november 2022
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door U. Pauletta namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ

1ste Prijs

17642	3,750
17643	**500,000**
17644	3,750

2de Prijs

30106	2,000
30107	**100,000**
30108	2,000

3de Prijs

19850	1,250
19851	**50,000**
19852	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:
25 Extra prijzen van 1000.00

01. 32483	**06.** 29544	**11.** 09725	**16.** 17788	**21.** 27873
02. 22182	**07.** 29265	**12.** 04025	**17.** 33680	**22.** 09645
03. 11512	**08.** 06166	**13.** 03898	**18.** 26231	**23.** 06957
04. 26534	**09.** 33072	**14.** 30723	**19.** 10327	**24.** 33603
05. 06300	**10.** 02636	**15.** 18820	**20.** 15269	**25.** 19359

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824-784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845-200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: (001721) 542-4536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. (001721) 522-8528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

70 AÑA LANDSLOTERIJ

Aruba Art Fair 2022

Open galleries e weekend aki





Diasabra ultimo, Aruba den su totalidad a haya un apago di luz pa varios ora. Durante e presentacion di Gang di Arte cu a tuma lugar den Aruba Art Fair, diripiente a sucede un total blackout. No obstante, danki na e generators di ELITE Productions tur e evento a keda normalisa den e cayanan. Musica, danza y varios bon pop up restaurant special Marhaba Aruba a percura pa e bishitante sinti na cas y no kier a bay cas.

Den e galerianan tur tabata drenta cu nan flashlight pa por aprecia e artenan y hasta masha hopi arte a wordo bendi.

Aruba Art Fair e aña aki bao di e guia di e curator Renwick Heronimo, a conta cu



un destaho di arte contemporaneo. Galerianan tabata luci e bunita coleccion di Sticusa y tambe e pinturanan di e mihor coleccionnan di stampia den tur e añanan. Un gran cantidad di artistanan cu pa masha hopi tempo no a expone a haya nan caminda pa Aruba Art Fair y tabata hopi entusiasma y ta yena di plannan pa sigui pinta di awor en adelante.

Grandinan manera Nigel Matthew ta sinti cu e por bolbe pinta y dedica na Arte, despues di un temporada largo di luto. Miranda Gielen ta un di esunnan cu semper ta participa y ta yega na bende tur su fantastico obranan.
Alydia Wever, Mo Mohammed y Vanessa Paulina ta entre esunnan cu a trece varios obranan grandi cu a acapara masha hopi atencion di e bishitante.

Yahaira Maduro, diseñador, pintura cu un sistema unico di crea un erupcion di color fantastico a mira un di su pintura gigantesco cambia di hogar, na momento cu un collecionador a tuma e obra pa decora y duna un mensahe special na esunnan cu ta bishita su negoshi.
Damilice Mansur tambe a trece su beyesa di arte pa desplega na bista di e bishitante. Orguyoso semper di su fineza y su amor pa creacionnan unico.

Paul Wong, sigur tabata un di e faboritonan pa su diversidad y su trabao excepcional.
Diadomingo e Art Fair a haya un otro decepcion dor di e mal tempo. Un derumbe di awa torrencial cu a dura por lo menos un ora e percura pa un cancelacion ya cu no ta factibel pa tin tanto wairanan di coriente den e cayanan, mientras e bishitante ta can rond.

Ta pa e motibo aki cu e organisadornan ta habri tur e galerianan pa e diabierna y diasabra aki. Desde 7 or e cayanan lo bisti di nan mihor vestuario pa yama tur amante di arte un biaha mas bon bini.
Aruba Art Fair 2023 ya ta den preparacion y lo tuma lugar den e siman di 4 pa 10 di September 2023.
Un danki en special ta bay na Mondriaan Fonds Caribisch Gebied, Unoca Aruba, Prins Bernard Cultuur Fonds y Aruba Tourism Authority Sui Generis pa nan sosten.
Pa mas informacion bishita www.arubaartfair.com of bishita Galeria ArtisA den Promenade.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala y cushina na Caya Mangasina 26 (Mabon) Inclu. Cable y Internet Prijs / borg. Afl.800
Tel.741 1314

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	San Nicolas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"No tur hende por bisti e palabra Mama cu dignidad,
tin di nan hasta nunca a bira Mama.
Pero bo a proba cu bo a nace un Mama" Sertjie©2022

Cu gran tristesa pero gradici pa e amor
cu el a sa di duna nos ta anuncia cu
a fayece Cristianamente sra. viuda:

Josephine Toribia Silberie

Vuida di: Alfred Tjie-A-Loi †
Compañero: Oscar Bakmeyer †
Nos mama regala door di destino:
Sergio y Marianne Tjie-A-Loi Bruyning
Xiomara Tjie-A-Loi †
Cariñosamente yama:
Tanchi Gordo, Tanchi Fina

27 April 1945 - 7 November 2022

Su nietonan:
Yeshua Tjie-A-Loi y Génisis van Beuzekom Sanchez
Eliyah Tjie-A-Loi

Su mayornan:
Leonardo Fermisito Silberie † y Reneta Sophia Silberie-Britt †

Su rumannan:
Simona y Antonio Laclé y yiunan
Silverio y Lena Silberie y yuinan
Genara Silberie y yiunan
Richard y Luz Silberie y yiunan
Amada Silberie †
Stella Silberie
Vito Geerman y fam.
Aurora y Ireno Jacobs y yiunan
Mirta Silberie y yiunan
Imelda y Bob Brands y yiunan
Eligio Silberie y yiunan
Hugo y Ursly Silberie y yiunan
Nando Geerman y fam.
Leo Geerman y fam.

Su sobrino y sobrinanan, Primo y primanan
Ihanan: Michel Fricke, Edward Silberie y Eugene Muyden
Na Bonaire: Tanta: Romana Boezem, Adriana Melaan y fam,
Omo: Jose Statie † y fam, Silo Britt y fam, Alberto Agostein y famia Thielman

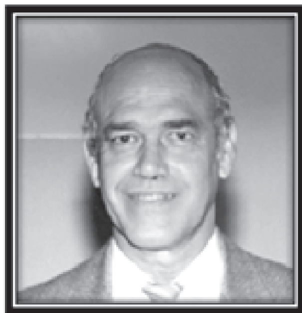
Su amiga: Filomena Dongo y fam na Corsou, Anna Edith Rush, Lena Henson

Dr Snitveld, zusternan di Hospital, zusternan di Wit Gele Kruis
Famia: Bakmeyer, Tjie-A-Loi, Jie, Laclé, Jacobs, Silberie, Brands, Geerman, Britt, Bruyning, Dongo, Josefa, Albertus, Thode, Boezem, Statie, Melaan, Nicolaas, Schwengle, Cabral, Koeiman, Thielman, Fricke, Muyden, Cicilia, Fraser, Vloor, Ras-Booi y fam, na Aruba, Corsou, Bonaire, Hulanda, Merca, Fishline Advisors & Translators, Higher Dimension Recording Aruba, Hulanda

Su bisiñanan Dakota tur dia: Pablo, Hoogvliets, Lis y Buchi Lacle, Dumfries, Gerardus, Maduro, Rush, Orman, Willems, Ricardo
Su ayudantenan na cas: Genara Silberie, Doña Maria Angelica, Jose Miguel, broeder Louis Maduro y 'Neighbor' Ann Edith Rush
Su ex coleganan di: Renaissance Food and Beverage, Geradus Cursus, Julianaschool E.T.A.O.

Acto di entiero lo tuma luga: Diasabra 12 di Nov. 2022
Aurora Funeral Home di 14:00-16:00, Respons di misa: 15:30
Despues pa su lugar di descano, Sabana Basora. No ta ricibi bishita na cas.

cbn
CANADIAN
BANK NOTE ARUBA N.V.



Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di CBNA y Lotto ta anuncia fayecimento di

Winston Randolph Fortin

Na bida tata di nos colega
Patrick Fortin

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza
~Cado Wever~

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama stima:

Joycelyn Maritza Clemencia La Rosa
Mihor conoci como "Joyce" of "Baby"
Na edad di 61 aña
*23 November 1960 – †05 November 2022

Su mayornan:
†Jose "Joy" La Rosa y †Viola La Rosa-Trinidad

Na nomber di su:
Yiunan:
Jose-Antonio Illidge y Mark Vrolijk
Jo-Anne Illidge

Rumannan:
Vda. Calista y †Alfred "Eddy" Geerman-La Rosa
†Jose "Jossy" y Vda. Frida La Rosa-Farro
Glenn y Luisa La Rosa-Mendoza
Jeffrey y Xiomara La Rosa-Maduro
Judella y Anthony "Nino" Tromp-La Rosa

Sobrino- y Sobrinanan:
Joseany Geerman y famia
Adelin y Randy Trimon-Geerman y famia
Andre y Melissa Geerman-Lacle y famia
Jearitza Geerman
Joëll La Rosa y Desiree Erasmus y famia
Jacqueline La Rosa y Audric Gomez y famia
Thaïs, Xai-Lynne y Jose La Rosa
Dyanne Tromp y famia na Boneiro
Arlene Tromp y Antony de Nobrega y famia
Jo-Sanne Tromp
Vivienne Tromp y Moises Castro na Colombia

Tata di su yuinan: Antonio "Tony" Illidge y Famia Illidge-Duinkerk

Tanta- y Omonan na bida:
Gloria Milano na Curaçao
Elio Tromp
Marina Trinidad
Carlos Trinidad na Hulanda

Su ihanan: Jearitza y Dyanne

Primo- y Primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda:
La Rosa, Trinidad, Arrindell, Richardson, Groeneveld, Leerdam, Laurance, Steward, Milano, Maduro, Winterdaal, Croes, Raven, Valkenmeer, Peterson, Frankhuizen, Ridderstap, Kock.

Ex-coleganan di DTI

Demas famia: La Rosa, Illidge, Trinidad, Geerman, Tromp, Mendoza, Maduro, Vrolijk, Illes, Trimon, Lacle, Ridderstaat, Gomez

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 12 di november 2022 di 9 pa 12 pm na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bou di alanan di Dios mi ta sigur, Abo cu a biba bou amparo di altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente. Bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa

Cu honda pena, pero conforme cu bolontad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Bernadetta Gei - Gei
Mihor conoci como: "Bebe" "Baby" Oma y Alegria
*13-12-1947 - †08-11-2022

Na nomber di su:
Casa: Innocencio Gei
Yuinan: Rina Gei y Jeanpierre Schwengle
Jeanet Gei y Nason Martha

Nieta(o)nan: Steve Croes, Evan Gei, Aliyah Schwengle

Rumanan: †Sixto Gei
†Jacobo Gei
†Filemon Gei
Sra Vda Rosalinda Dijkhoff Gei
Maria Tromp-Gei y Maikel Tromp
Lourdes Gei
Mescos cu ruman: Nicolaas Gei

Cuñanan: Ninita Gei
Maria Gei
Maria Gei Thiel
†Juana Gei-Figaroa

Swanan: Alberto Gei y Glenda y famia
Filo Gei y Anita y famia na Hulanda
Nicolaas Gei y Helena y famia
Fabio Gei
Florentino Gei y famia
†Emilio Dijkhoff
Sobrina(o)nan: Theo, Monica, Benedicta, Nicolina,Christina, Hija Raul, Jalitza
†Lesley Dijkhoff, †Mark Dijkhoff
Sobrino stima: Michael Tromp

Tur primo y prima nan y demas famia verpleegster y Broeder nan di SABA y Dialyse Kliniek,Lite Life, Hospitaal, Dr Mauro Cuba, Dr R. Kock, Dr Y. Casseres, Dr C. Vallejo
Amiganan: Rosa Duarte, Fransisca Duarte, Nanoek Chung Richardson, Stella Toppenberg, Mayra (ex secr. dialyse kliniek)
Consuegra y consuegro: Leo y Maria Schwengle, Imelda Flemming, Ronald Martha

Demas famia: Gei, Schwengle, Martha, Tromp, Dijkhoff, Thiel, Figaroa,

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 14 di november 2022 for di 2 or pa 4 or di atardi e difunto lo reposa den misa Santa Ana na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

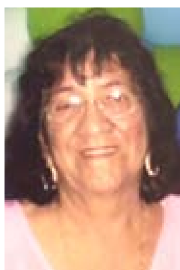
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Lo tin un box disponibel pa Micky Foundation.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra Vda. Anna Sofia Lampe – Geerman
*13-11-1934 † 03-11-2022
Mayornan: † Fransico (Chico) y Julia (Chichi) Geerman-Leon

Na nomber di su:
Casa: † Nicolas (Jachi) Lampe

Yiunan:
Godfried Lampe y Zelda Steenen
Alvin Siegfried Lampe y Lily Lampe-Kelly
Sra Vda. Marlene Lopez-Lampe

A stima manera un yiu: Denise Gonzalez Diaz

Nieto(a)nan:
Kimberly Lopez, Brainer Lampe, Alvin Filiciana, Joraine Lopez , Aryanne Lampe, Lyzanne Lampe, Nicknestor Lopez

Bisanieto(a)nan: Ishlenne, Kimmylienne, Quishannick, Khloë-Ann, Mariangelly, Jennyraine, Braychienne, Elysha, Cyanne, Alysha, Alyshon, Dersieny.

Rumannan:
† Genoveva Maduro-Geerman y famia
Sra Vda. Maria Maduro-Geerman y famia
Sr Vdo. Fanchi Geerman y famia
Sra. Vda. Aida Maduro –Geerman y famia
†Wien Geerman y famia
Sra Vda. Greta Loopstok y famia

Subrino(a)nan:
Maduro: Eddy, Roy, Egbert, Lissette, Angeline y Robert
Geerman: Clarrissa y Clarence
Loopstok: Kenneth
Swa y Cuñanan:
† Juan Lampe y famia
† Binchi Lampe y famia
† Dora Lampe y famia
Agnes (Netchi) Lampe y famia
Carmen (Shonca) Lampe y famia

† Adriaan Maduro y famia
† Renulfo (Dai) Maduro y famia
† Betty Wever y famia
Trina Winterdaal y famia
† Ramiro Loopstok y famia

Atenshon na mama: Doralba y Gregorio Emerenciana
Comer y compernan, Ihanan, primo(a)nan,bisiñanan y conocirnan
Demas famia: Lampe, Geerman, Lopez, Kelly, Leon, Maduro, Loopstok, Paesch, Brown.
Adres pa condolencia: Paradera 190 B, Diabierna 11 di November 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 12 di November 2022 na Misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos Tata y Welo stima



Pablo Kelly
Cariñosamente yama "Shon Pa"
*23-07-1933 - † 7-11-2022

Na nomber di su
Esposa:
† Lucia Kelly-de Cuba

Yiunan:
Johnny y † Nidia Kelly-Dirksz
† Alwin y Lupita Kelly-Carreño
Nelson y Mariet Kelly-Brankaert
Roy y Lilian Kelly-van Knippenberg
Jeffrey y Mary Kay Kelly-ter Wiel
Junior Semerel y Mayra Tromp
Glenn y Rosmary Semerel
Franklin y Marisela Semerel
Gislène Semerel y Jamil Werleman
Ryan y Lizeth Semerel

Nieta- y nietonan na:
Aruba:
Jayda y Jayden Kelly
Jonathan Quandus
Zoey y Hailey Semerel
Bryan y Kate Semerel
Kyanna y Kayla Semerel
David y Genesis Werleman
Riley, Vajèn y Lowen Semerel

Hulanda: Marvin, Vanessa, Patrick, Mitchel, Laura, Kevin

Manera nieta: Nayda y Denisse Robert

Su bisanieto y bisanietanan: Dèvan, Saar, Noud, Logan, Gianella y Nick

Rumannan:
†Cristobal y † Sylvia Kelly-de Mey
†Mario y Agripina Kelly-Frometa
†Susana y † Nicolas Dijkhoff-Kelly
†Willefridoy † Maria Kelly-Arends
Jacinto y † Lilly Kelly-Bueno
†Martina y † Marcelo Ramos-Kelly
†Elio y Maria Kelly-Boekhoudt

Swa y cuñanan Florita de Cuba, Anselma de Cuba, Jesus "Benny" de Cuba, Mani Willems

Tur sobrino y sobrinanan

Un gradicimento na Cas di Machi pa e cuido, amor, cariño y atencion pa nos Papa stima.

Demas famia: Kelly, de Cuba, Semerel, Dirksz, Miron, Carreño, Brankaert, van Knippenberg, ter Wiel, Hoevertsz, de Mey, Dijkhoff, Quandus, Arends, Ramos, Lampe, Bueno, Tromp, Duran, Noguera, Werleman, Van Den Heuvel, Pardo, Orman, van der Bruggen, Willems, Morales, Christiaans, Ho y demas famia na Aruba y Hulanda y tur su compañeronan di Mariachi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia of amistad.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 12 di November 2022 di 9'or di mainta pa 12 di merdia na Royal Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. David D. de Kort
Cariñosamente yama "Dachi"
*10-05-1962 - †11-11-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Urbano Kelly
*01-04-1951 - †08-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,



Maria M. Erasmus
Cariñosamente yama "Chia of Dudu"
*06-01-1961 - †04-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

Entre critica, Hezbollah ta busca aliado den proximo presidente Libanes

(AP) — Lider di grupo militante Libanes, Hezbollah a bisa diabierna cu e kier pa e proximo presidente Libanes ta un politico cu no ta bay "traiciona" e fraccion sosteni pa Iran, y a critica Merca pa loke a describi como un "acoso" contra su pais.

Papiando mediante un video-link cu su sostenedornan reuni pa marca di e Dia di Martir di Hezbollah, un conmemoracion di e luchadornan fayecido di e grupo, Hassan Nasrallah no a nombra ken ta faborito di Hezbolla pa ta presidente. Pero su comentarionan a indica cu e lider militante tin plan pa eherce influencia riba cualkier cu keda eligi.

Parlamento Libanes no a logra eligi un presidente nobo den cinco intento despues cu e termino di presidente MIchel Aoun, un aliado fuerte di Hezbollah, a termina dia 31 di october. Esey a laga Libanon den un "vacuum" politico cu un gobierno encarga cu no tin podernan completo mientras e pais ta hundi den e pio crisis economico y financiero den su historia moderno.



E percepcion publico ta cu Hezbollah di Nasrallah ampliamente ta sostene politico Sleiman Frangieh, un aliado cercano, pa e funcion di presidente.

E coalicion Libanes cu sosten occidental ta sostene Michel Moawad, un critico fuerte di Hezbollah y e gran cantidad di arma den su posesion. Den ultimo ronda den parlamento, Moawad a ricibi 44 voto na fabor, hopi menos di e dos tercer parti necesario den e legislatura di 128 miembro.

Bao sistema Libanes di poder comparti cu ta na vigor desde despues di e independencia di e pais for di mandato Frances na 1943, un presidente mester bin for di e secta Catolico Maronite; e prome minister ta un Sunni y e presidente di parlamento ta un Shiita.

Hezbollah tabata e unico grupo permiti pa keda cu su armanan despues di e guera civil brutal na Libanon na 1975-90, pasobra e tabata bringando contra forsanan Israeli ocupando algun parti di sur di Libanon. Despues cu Israel a retira di Libanon na aña 2000, Hezbollah a keda cu su armanan bisando cu nan ta un defensa necesario pa disuadi cualkier atake futuro for di Israel.

Hezbollan a bringa contra Israel sin resolucion den un guera di 34 dia den berano di 2006. Awendia, Israel ta considera Hezbollah – designa como un grupo terorista pa Merca y Israel – su menasa inmediato di mas serio, calculando cu e grupo militante tin alrededor di 150mil raket y misil enfoca riba e pais.

Nasrallah tambe a culpa e "maldicion Mericano" pa e escasez di electricidad di Libanon, bisando cu sancionnan di Washington ta preveni Libanon di ricibi combustible Irani gratis pa su stacionnan di electricidad.

Su discurso a bin despues di e bishita diaranson na Libanon di hefe di USAID, Samantha Power, kende a anuncia cu Merca ta dunando $80.5 miyon den ayudo pa asistencia di cuminda y stacionnan pa pomp awa cu energia solar den e Libanon destrui pa crisis.

Power tambe a reuni cu lidernan politico Libanes pa pusha pa un resolucion pa e vacuum politico y pa un cantidad di reforma politico y economico rekeri pa Fondo Monetario Internacional pa aproba un pakete di ayudo di $3 biyon pa Libanon.❑

UE ta pronostica recesion pa dal e aña aki mientras inflacion ta mantene

(AP) — Comision Ehecutivo di Union Europeo a elimina su pronostico di crecemento economico proximo aña, bisando cu 19 pais cu ta usa e moneda Euro ta bay cay den recesion durante weekend, mientras inflacion peak ta mantene pa mas largo di loke a spera, y costonan halto pa combustible y verwarming ta kibra poder di compra.

E pronostico di herfst di Comision Europeo lansa ayera ta pronostica un caida den output economico den ultimo tres luna di e aña aki y prome tres luna di 2023. E comision ta bisa cu prijs halto pa energia, aumento den costo di bida, tasanan mas halto di interes y reduccion den comercio global "ta spera di pusha UE, area di Euro y mayoria estado miembro den un recesion den ultimo kwartaal di aña."

Bayendo dilanti, e pronostico di crecemento pa henter 2023 a keda reduci di 1.4% na 0.3%.

E pais cu ta bay pasa mas malo proximo aña probablemente ta Alemania, e economia mas grandi di Europa y un di esnan mas dependiente riba gas natural Ruso prome cu e guera na Ucrania. Tabata spera cu Alemania lo mira output reduci pa 0.6% durante proximo aña.

Prijs di gas natural y electricidad a aumenta mientras Rusia a reduci suministronan di gas pa Europa usa pa verwarming, electricidad y procesonan industrial. Oficialnan Europeo a acusa Rusia di guera energetico pa castiga paisnan di UE pa nan sosten pa Ucrania, mientras proveedor estatal Gazprom a cita motibonan tecnico y un rechaso di algun cliente pa paga pa gas den Rubles.

Den respuesta, paisnan di UE a lansa sosten financiero pa consumidornan enfrentando aumento den cobransa y a prepara suministronan nobo di gas natural via tuberia for di Noruega y Azerbaijan y den forma likido cu ta bin via barco for di Merca y Qatar.
Mientras almacenahe ta yen pa awo, un winter excepcionalmente friu y e perdida di e resto di gas Ruso lo por facilmente extende e crisis te winter 2023-24. Mientras tanto, consumidor y comerciantenan ta enfrentando cobransanan drasticamente mas halto cu a conduci cu algun compania a djis cera produccion no rendabel den areanan intensivo pa cu energia, manera fertilizante y staal.



E peak di inflacion ta bay yega mas laat di loke a spera, casi na fin di aña, y ta bay eleva e tasa averahe na 8.5% na 2022 y 6.1% na 2023 den e eurozone, e pronostico di UE ta bisa. Esaki ta un revision di casi un punto porcentual pa 2022 y mas di dos punto pa 2023.

Dos kwartaal consecutivo di caida den output ta un definicion comun di recesion, maske e economistanan di e comite di fecha di ciclo comercial di eurozone ta usa un set di data mas amplio, incluyendo cifranan di empleo. E comision a indica cu e mercado laboral ta bay mantene relativamente bon a pesar di reduccion den output durante weekend, pronosticando un aumento den tasa di desempleo di 6.8 porciento e aña aki na 7.2 porciento e siguiente y un reduccion na 7% na 2024.